

BALEARES ESPECIAL

* suplemento del domingo

Una narración de SAUL BELLOW, Premio Nobel de Literatura

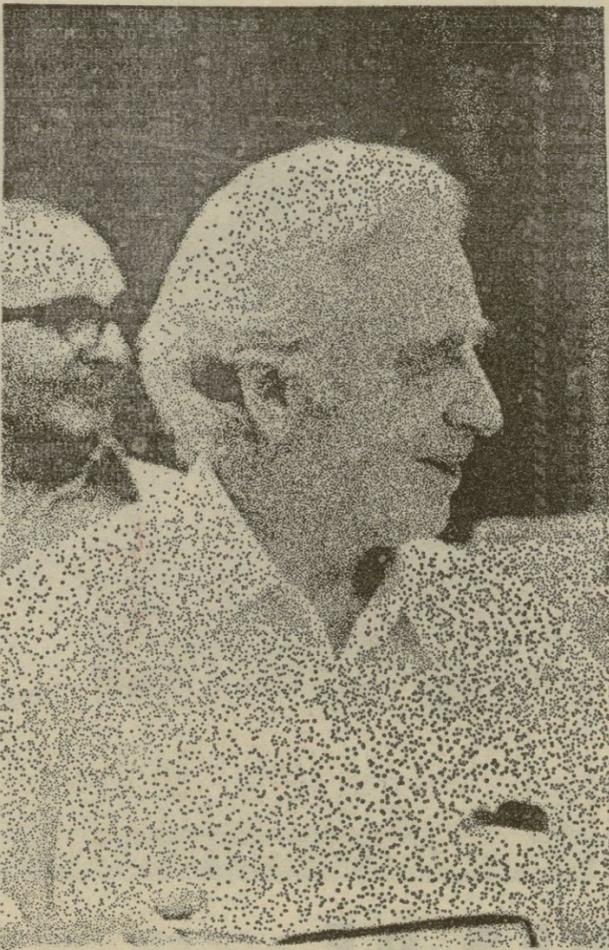
«RETRATO de WILLIAM EINHORN»

ME puse a trabajar para Einhorn cuando estaba en las primeras clases del liceo, precisamente antes de la gran crisis, durante el gobierno de Hoover. Einhorn era un hombre todavía rico, aunque yo suponía que había sido menos rico de lo que pretendía más tarde haberlo sido. Permanecí con él hasta después de que hubo perdido la mayor parte de su fortuna. Fue entonces cuando me le volví indispensable, no su brazo derecho, como se dice por metáfora, pero en verdad sus dos brazos y sus dos piernas. Einhorn estaba enfermo; no había conservado siquiera el uso parcial de sus miembros; solamente sus manos funcionaban todavía, sin la fuerza necesaria para empujar su silla de ruedas. En su casa era necesario que su mujer, su hermano, sus parientes o quien viniese a verlo, empleado o colega, lo empujase o lo arrastrase. Aunque todas esas personas hubiesen trabajado por él, o hubiesen estado simplemente allí, en la casa o en su oficina, tenía un talento especial para hacerlas vivir a sus expensas. Así había muchos que esperaban llegar a ricos gracias a los Einhorn, o más ricos todavía si ya eran acomodados. Los Einhorn eran los principales agentes inmobiliarios del barrio; poseían y administraban gran número de propiedades, incluido el enorme edificio de cuarenta pisos en el que vivían. Tenían también salas de billares en la tienda de la esquina; se llamaban «Billares Einhorn». Había allí otros seis almacenes: un quincallero, un frutero, un hojalatero, un restaurante, un peluquero y una empresa de pompas fúnebres, esta última perteneciente a Kinsman cuyo hijo había huido de la casa en compañía de mi primo Howard Coblin para engancharse en el ejército, y como fusilero marino había tomado parte en la batalla de Sandino. Tambow, el agente electoral de los republicanos, tenía costumbre de jugar a las cartas en el restaurante. Los Einhorn estaban emparentados con su ex esposa, pero no se habían definido ni por el uno ni por el otro de los esposos durante el divorcio. Al padre Einhorn, el viejo comosario, no le hubiera gustado que uno se definiere o mostrase rigor a una persona por razones parecidas, ya que él había tenido cuatro mujeres, de las cuales dos recibían todavía una pensión alimenticia. El comisario nunca había tenido un cargo, pero se le llamaba así por diversión. Era un hombretón viejo, lleno de vida, con una barbita a lo Buffalo Bill; presumía vestido de blanco, con las carnes todavía duras, y lanzaba a todas partes una mirada divertida y sensual. Se respetaba mucho su habilidad, y cuando abría la boca para dar su opinión sobre una hipoteca de ganado o la ubicación de un terreno, con su lenguaje lacónico y monosilábico, los hombres de negocios, importantes y serios, que se habían reunido en la oficina, se abstendían de hablar. Prodigaba muchos consejos a todo el mundo; Coblin y Las Cinco Propiedades le habían confiado su dinero para que lo invirtiese. Kreines, que de tiempo en tiempo trabajaba con él, pensaba que era tan sabio como un dios. «El hijo es malvado—decía—, pero el comisario... He ahí un hombre ante quién hay que descubrirse».

Yo no estaba de acuerdo con esto en aquella época, ni lo estoy todavía, aunque el comisario fuese por sí solo todo un espectáculo cuando se decidía a hacer algo. En verano, una de mis atribuciones consistía en acompañarlo a la playa; nadaba diariamente, hasta en la segunda semana de septiembre. Debía vigilar que no se apartase demasiado de la pértiga; le tendía cigarrillos encendidos mientras flotaba cerca del espigón, en su traje de baño listado como una almohada, con el vientre gordo, el sexo voluminoso, las rodillas amarillentas y desnudas; los cabellos de la nuca, blancos y amarillentos como la pelambre de un oso polar, flotaban en el agua; la frente maciza, quemada y roja, emergía; los gruesos labios se movían y el humo salía de la nariz; su inteligencia y su placer resplandecían en el calor pesado y azul del lago Michigan. Fuera de la concha reservada a la muchedumbre gritona, agitada, que se debatía en el agua, chulupas de madera cubiertas de brea, lanzaban su grito asmático y echaban humo; cerca de ahí se levantaban diversos edificios y torres, en tanto que más allá, en ángulo recto con la curva del espigón que se alejaba, había rascacielos.

CUANDO la partida comenzaba por la tarde, William Einhorn se arrastraba también, con su silla de ruedas entre las valijas de la Stutz; su mujer llevaba una sombrilla para los dos. Su hermano o yo nos la echábamos a la espalda, de la oficina hasta el coche, y del coche hasta la playa. Todos eran distinguidos, dignos, blancos, intocables y nobles como margraves. Pretenciosos. Antes grande, de la estatura del comisario, bien plantado, buen mozo, tenía más delicadeza de espíritu que el comisario y naturalmente Dingbat no le llegaba al tobillo. Einhorn era muy pálido, de mejillas flácidas; tenía la nariz muy ganchuda, labios finos y sus cabellos grisosos crecían abundantemente hasta las orejas; estaba siempre alerta, con la mirada escrutadora, recta delante de él como para atrapar el objeto de la conversación. Su mujer, bella y gorda, se sentaba cerca de él con su sombrilla lánguida, sonriente, el puño moreno y blanco sobre las rodillas, los cabellos espesos cortados a la manera de las pelucas egipcias, la parte baja formando una brocha negra en la base del cuello. La brisa del verano acunaba las barquitas sobre las olas, y a todo el paisaje.

Si alguien quisiera saber lo que pensaba, ¡pues bien! ella pensaba que en la casa había dejado dos libras de salsichón sobre la mesa, encima del calentador de gas; y dos libras de papas frías para la ensalada, mostaza y un pan de centeno ya cortado en rebanadas. Si no había suficiente, siempre podría enviarme a buscar más. A la señora Einhorn le gustaba tener la sensación de que siempre todo estaba listo. Tal vez el viejo quisiera té. A él le gustaba que le obedeciera, y ella le cedía voluntariamente, no permitiéndole, en cambio, que escupiese en el suelo; no se lo pe-



día directamente, porque era demasiado tímida, sino por el conducto de su marido, ¡era quién nada de todo esto tenía seriedad. En cuanto a nosotros, tomábamos Coca-Cola, la bebida favorita de los Einhorn. Una de mis atribuciones cotidianas era llevarles Coca-Cola, en botellas de la sala de billares o en vasos del «drug store», según que él creyese que la mezcla era mejor ese día en uno o en otro de los dos establecimientos.

Mi hermano Simón, al ver que yo llevaba una bandeja con un vaso a la gente reunida en la acera—donde siempre había una muchedumbre de hombres de negocios que se mezclaban con los clientes vestidos de luto de la capilla de Kinsman y con los tipos de la sala de billares—reía a carcajadas, de sorpresa y decía: «¡Es ese tu oficio! Tú eres el criado».

PERO no era sino uno de mis cien trabajos, algunos de los cuales eran todavía más serviles y más íntimos, aún cuando otros pidiesen habilidad y destreza: era también secretario, su-

plente, agente, compañero. Era un hombre que siempre había necesitado que alguien estuviese cerca de él; era un autócrata al que había que hacerle multitud de cosas. En Versalles o en París un noble tendía al Rey Sol, cuando se levantaba, sus medias; otro, su camisa. Se necesitaba levantar a Einhorn de su lecho y vestirlo. A veces yo lo hacía. El cuarto estaba oscuro y el aire poco fresco, porque él y su mujer dormían con las ventanas cerradas. Flotaba, pues, el olor de dos cuerpos que habían pasado allí toda la noche. Me dí cuenta de que no encontraba nada que decir a ese propósito: y me acostumbré muy pronto. Einhorn dormía enu calzoncillos, porque usar pijama le era muy trabajoso, y tenían la costumbre de permanecer levantados hasta muy tarde. Cuando la luz se encendía, Einhorn aparecía en ropa interior, con los brazos delgados y cubiertos de pecas, los cabellos grises que caían sobre el rostro más bien ancho, la nariz malévolamente y respingada, el bigote corto. Si estaba de mal humor, y algunas veces lo estaba, mi fórmula consistía en permanecer tranquilo hasta que volviera a calmarse. Era esta la regla que había que seguir frente a todos los estados de ánimo que atravesaba durante la mañana. Prefería estar de buen humor. Caprichoso, burlón, a veces vulgar o lúbrico, reía a su mujer por el ruido que hacía al preparar el desayuno. Lo que había aprendido yo en compañía de George era de utilidad cuando lo vestía. Einhorn tenía, sin embargo, más estilo en sus maneras del que yo estaba acostumbrado a ver en los demás. Tenía calcetines de seda y pantalones de ceremonia, muchos pares de zapatos, bellas botas que no se arrugaban nunca sobre el pie y se usaban mucho menos, y un cinturón con un monograma en estilo gótico. Vestido hasta la cintura se le sentaba en su silla de cuero negro, se le llevaba al cuarto de baño y mientras las ruedas chirreaban. A veces fruncía el ceño cuando se le colocaba en su silla y a veces lanzaba una mirada de resignación dolorosa. Pero con frecuencia era estoico. Lo instalaba en la silla y rodando hacia atrás lo llevaba a los lavabos, pieza llena de sol con una ventana al oriente que daba sobre el patio. El comisario y Einhorn, ambos muy negligentes en sus costumbres, no tenían aquel lugar muy limpio. Pero para las gentes de la nobleza siempre se ha tenido cierta indulgencia. Si yo he comprendido bien, los aristócratas de Gran Bretaña tenían derecho, por ley, si les venía en gana, a orinar sobre las ruedas de atrás de las calesas. La señora Einhorn no era capaz de impedir que el piso estuviese mojado. De tiempo en tiempo, cuando Bavatsky, el criado, se retardaba en Polack Town o estaba borracho en la bodega, me pedía que limpiara el piso. Me decía que no le gustaba imponerme ese oficio, por ser estudiante. Sin embargo, se me pagaba. Por trabajos bajos de toda clase. Los aceptaba tal cual; que fuesen variados me gustaba. Me gustaba tanto la variedad y era tan poco disciplinado como mi amigo Clem Tambow; la única diferencia consistía en que yo era valiente como un castor cuando el trabajo o el principio me interesaban. Seguramente cuando Einhorn se dio cuenta de esto, lo cual ocurrió muy rápidamente, no cesó de sujetarme y eso me sirvió mucho, porque él tenía mil cosas que mandar hacer. Cuando ya había agotado todo, mi sola presencia era suficiente para hacerle inventar nuevas necesidades. Esto explica el que yo no fuera con mucha frecuencia a limpiar los lavabos; él tenía demasiadas tareas, más importantes, para mí. Y cuando tenía que limpiarlos de todos modos, el recuerdo de lo que había trabajado en casa de mi abuela Lausch hacía el oficio insignificante.

VOLVAMOS a Einhorn y a los lavabos: me tenía tiempo a su lado para que le leyese los titulares de la edición matinal del «Examiner», las noticias financieras, las últimas compras de Wall Street y de La Salle Street. Después la noticias locales, algunas informaciones a propósito de Big Bill Thompson: que había comprado el teatro Cort, por ejemplo, y se había presentado en la es-

(Continúa en la página 47)

EL AUTOR. — Saul Bellow, como es sabido, nació en 1915, en Canadá. Desde 1924 reside en USA, en Chicago donde ha ejercido el profesorado, alternando con la escritura de novelas. Entre las más conocidas de sus obras están «Herzog» y «Carpe Diem» (traducidas al español y publicadas por Destino y Seix Barral) y es famosa asimismo «The adventures of Augie March». De esta última hemos seleccionado este fragmento o muestra que aquí damos. Saul Bellow, además del Nobel, tiene el «Prix International de Littérature» que le fue concedido en 1965.



SAUL BELLOW
Nobel de Literatura.

GLOSA EVANGELICA.

MILAGROSA RUBRICA

Por M. RAMIS ALONSO

En la misa de este trigésimo domingo, continuamos la lectura del santo Evangelio según San Marcos, capítulo diez, versículos 46 al 52.

Narra el evangelista la curación del ciego Bartimeo. Jesús con sus discípulos llega a Jericó, después del largo viaje por las regiones de Perea, luego de haber atravesado el Jordán.

Jericó era la segunda ciudad de Palestina, y distaba del río unos once kilómetros y veintiocho de Jerusalén.

Lo que narra el evangelista sucedió en los días anteriores a la Pascua, y Jericó era el punto de reunión y descanso de las caravanas de peregrinos que se dirigían a Jerusalén, para celebrar la solemnidad religiosa.

Así no es nada extraño que, al salir Jesús de la ciudad camino de Jerusalén, donde iba a celebrar su última pascua, le siguiese una gran muchedumbre de peregrinos que se agregarían a la pequeña caravana que Jesús formaba con los apóstoles.

Así, dice el Evangelio: Al salir Jesús de Jericó con sus discípulos y bastante gente, el ciego Bartimeo (el hijo de Timeo) estaba sentado al borde del camino pidiendo limosna.

Al oír que era Jesús Nazareno, empezó a gritar: "Hijo de David, ten compasión de mí". Muchos le regañaban para que se callara. Pero él gritaba más:

"Hijo de David, ten compasión de mí". Recordemos que con este título, de todos conocido, le proclamaba Mesías.

Que Jesús era el Mesías, no era ya sólo sospecha en muchos, sino creencia.

Era la expansión mesiánica de Jesús que, con sus milagros, despertaba verdadera conmoción en las gentes.

En el mismo Jericó, la escena del publicano Zaqueo por verle es una prueba de ello.

Ahora el ciego quiere captar la benevolencia de Jesús, saludándole con este título mesiánico.

Continúa el Evangelio: Jesús se detuvo y dijo: "Llamadlo". Llamaron al ciego diciéndole:

"Animo, levántate, que te llama".

Soltó el manto, dió un salto y se acercó a Jesús, y Jesús le dijo:

"¿Qué quieres que haga por tí?".

El ciego le contestó: "Maestro, que pueda ver".

Jesús le dijo: "Anda, tu fe te ha curado".

Y al momento recobró la vista y lo seguía por el camino. Hasta aquí el Evangelio.

Este milagro rubrica divinamente la mesianidad de Jesús. Y en circunstancias excepcionales. Cuando Jesús sube a Jerusalén a morir, los hombres y el Cielo proclaman que es el Mesías esperado en Israel.

EL DOMUND CUMPLE 50 AÑOS

Por iniciativa del Papa Pío XI, un rescripto de la Sagrada Congregación de ritos, de 14 de abril de 1926, establecía la celebración de "un domingo, concretamente el penúltimo de octubre, como jornada de oraciones y propaganda misional en todo el mundo católico".

Así nació el Domingo Mundial de la Propagación de la Fé, años más tarde, en 1943, la jornada asumiría en España un nombre que muy pronto

se hizo inmensamente popular. El mismo documento funcional establecía que la jornada se había establecido en favor de la Obra Pontificia de la Propagación de la Fé.

El Cardenal Van Rossum dió en carta de 18 de junio de 1927 esta excelente definición del DOMUND: "El Día Misionero que el Santo Padre ha establecido para todo el mundo católico en el penúltimo domingo de octubre es lo más providencial que la Santa Se-

pesetas. La recaudación del DOMUND-75 fue de pesetas 219.802.662,12. Y en conjunto la Obra de la Propagación de la Fé pasó, en los últimos 50 años, de 321.255 pesetas a 254.020.186 pesetas. ¡800 veces más!

Por último, hay que recor-

dar que el DOMUND fue la primera "Jornada de la Iglesia". En ella se han inspirado posteriormente Jornadas similares, tales como el Día de Caritas, del Seminario, de la Paz, contra el Hambre, etcétera, etcétera.

ORACION DEL PERIODISTA

por Mateo Cladera

A MEDIA LUZ

A partir de mañana, lunes, entrará en vigor el nuevo decreto que dará a nuestra ciudad un aspecto más sombrío. Los locales comerciales apagarán las luces a la hora del cierre, la constelación de letreros luminosos morían a la misma hora y esa lucecita ya familiar que se apaga y enciende, que ha dirigido nuestra marcha a lo largo de nuestra vida de estudiantes y que nos es ya familiar, desde mañana dejarán de alumbrar y, por lo tanto, darán un nuevo aire a nuestra ciudad y a nuestra calle. Esa misma calle que hemos pisado desde nuestra niñez y que nos alegraba el corazón cuando, después de cortas a largas ausencias, nos allegáramos con el objeto de encontrarnos en nuestro ambiente.

Así es la historia de nuestra sociedad que, a medida que el progreso irrumpe en nuevos inventos, los ya cansados --eso debe pasar a los kilowatios--, deben tener un período de reposo. Hasta el treinta y uno de diciembre de mil novecientos setenta y siete, dice el decreto.

Quiero prepararme para mañana. Nos obligan a una austeridad y la debemos cumplir. Dentro de casa las neveras continuarán su marcha y los televisores también --hasta las 11.30-- que tendremos que apagarlos para ir a la cama. Pienso que es un poco triste

que la calle, que es de "todos", quede a oscuras. Se dice que los españoles empiezan la vida más allá de las doce de la noche. Nos hemos de europeizar, tenemos que acostarnos más pronto para levantarnos más temprano.

Alguien, mañana, saldrá a la calle en favor de una amnistía de los kilowatios, en favor de estas luces de neón que hacían más llevadera nuestra ciudad y nuestro barrio.

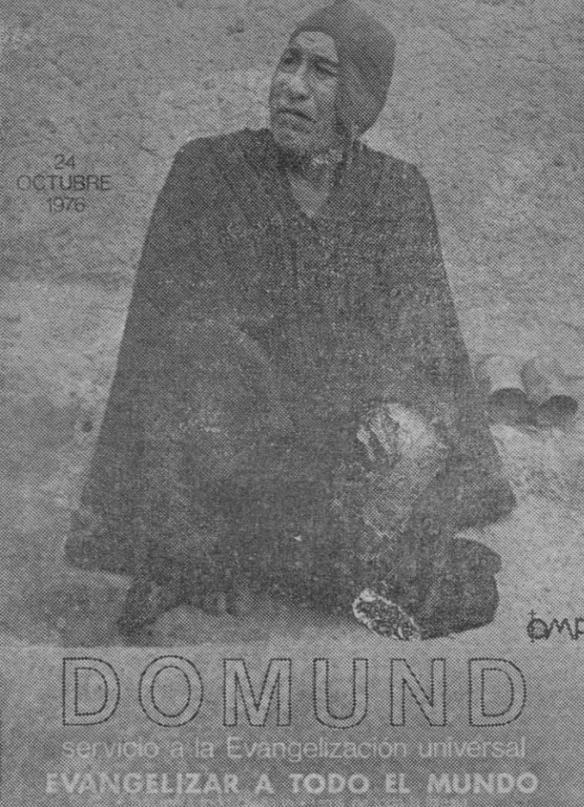
Más de una madre de familia tendrá que decir a sus hijas que regresen pronto porque las calles no están mojadas, pero sí apagadas. Será como antaño que, a la hora de "quedar" las chicas y sólo éstas, debían estar en casa. Desde mañana la hora límite serán las ocho para los más jóvenes y poco más para los mayores.

Debemos prepararnos, el cambio puede ser fundamental para ciertos ambientes y ciertas situaciones familiares, pero las normas están dadas y hay que cumplirlas.

La sociedad de consumo da frenazos, es necesario para seguir subsistiendo. Sin querer somos víctimas de la misma sociedad hasta que un día, no sé si cercano, tendremos que encender otra vez nuestras pequeñas candelas.

Las luces se apagan, las calles inician un período de tranquilidad en su ajeteo. La austeridad se impone.

MILLONES DE HOMBRES ESPERAN



MILLONES DE HOMBRES ESPERAN

"Hemos de reconocer que lamentablemente, después de casi dos mil años de la fundación de la Iglesia, la situación religiosa actual de la humanidad no parece corresponder a la eficacia de esta acción apostólica, destinada a dar aplicación al mandato recibido".

Esta es la queja de Pablo VI en su llamamiento para el DOMUND-76, que se celebrará hoy 24 de octubre.

¿Cuántos son los hombres a los que prácticamente no ha llegado todavía la Buena Noticia de Jesucristo? ¿Dos mil millones? ¿Tres mil millones?

¿Qué ha hecho la Iglesia en 20 siglos?

Hace 2000 años sonó la Gran Voz: "Id por todo el mundo, anunciad el Evangelio a todos los pueblos".

Unos tres mil millones de hombres esperan. Para transmitirles el mensaje de salvación trabaja un exiguo ejército: 30.000 misioneros, 80.000 misioneras, varios miles de seglares.

¿Cómo es posible este escándalo?

¿No es universal la Iglesia? ¿No es "toda ella misionera"? ¿No es la misión "deber fundamental, supremo y santísimo" de todo el Pueblo de Dios?

El cristianismo sigue encastrado en un pequeño sector de la geografía mundial, reducida cada vez más a una porción minoritaria de la familia humana.

El DOMUND debe ser el fuerte aldabonazo para sacudir las conciencias dormidas. Desde la perspectiva de la fe,

el llamamiento a la misión es la respuesta a la difícil esperanza de millones de hombres. Un año más, la Jornada Misionera convoca a cada uno de los creyentes y a cada una de las diócesis, las parroquias, las comunidades para una tarea de toda la Iglesia: la evangelización universal.

LEFEBVRE: «NO QUIERO SEPARARME DE ROMA»

El arzobispo francés Lefebvre subrayó que tanto él como sus seguidores no desean en absoluto separarse de la Iglesia católica. Mantiene la esperanza de que la Iglesia católica volverá a su orientación tradicional. Como se anunció monseñor Lefebvre oficiará hoy domingo, en Alemania, una misa pública según el rito, tridentino, en contra de lo enseñado por el Vaticano II.

EL PADRE SUPERIOR Y LOS TRES PROVINCIALES de la Orden de Predicadores han divulgado una declaración en la que desautorizan totalmente las tomas de posición del padre Bruckberger y sus inadmisibles ataques contra el Papa y los obispos de Francia. Esta declaración se refiere a la actitud adoptada por el citado dominico en el asunto Lefebvre.

de ha podido disponer para intensificar el desarrollo de la Obra Pontificia de la Propagación de la Fé. Es la verdadera fiesta de la apostolicidad, el Gran Día de la Catolicidad, porque la Iglesia es madre de todos a través de todos los tiempos y en todos los países hasta el último confín del mundo".

Pablo VI en su mensaje para el DOMUND-76, al conmemorar el 50 aniversario del Día de las Misiones, dice:

"Esta Jornada Misionera, que fue acogida desde el principio con singular interés y entusiasmo por todo el Episcopado, secundado generosamente por el clero, los religiosos y los fieles, ha obtenido copiosos y consoladores frutos para la Iglesia, no sólo en beneficio del apostolado misionero directo, sino también en relación con la conservación y acrecentamiento de la fe, tanto en las iglesias de antigua cristiandad, como en las jóvenes recientemente establecidas."

En efecto, los frutos del DOMUND en los 50 años de su historia han sido admirables. En primer lugar, en el campo de la animación misionera: la campaña anual del DOMUND ha sido sin duda alguna la clave principal del movimiento misionero en los últimos decenios, así como ha estimulado millares de vocaciones misioneras. Y ha incrementado extraordinariamente las ofrendas de los fieles en favor de las Misiones, y sobre todo, de la Obra de la Propagación de la Fé.

Baste un dato: el primer DOMUND español se celebró tan sólo en dos diócesis. Resultado de la colecta: 4.065



Adquiera Baleares en Palma

ZONA LA SOLEDAD

- Papelería Luis. -- C./ Héroes de Manacor, 383
- Papelería Minguez. -- C./ Héroes de Manacor 403.
- Papelería Salamanea. -- Plaza Guillermo Moragues.
- Papelería Virginia. -- C./ Rafael Blanes Massanet, 25.
- Papelería Catalina Parrona. -- C./ San Dámaso 1.
- Papelería Manolo. -- C./ Fornaris, 187
- Papelería Fran Mary. -- Pl. San Francisco Javier, 51
- Papelería Micaela Monteros. -- C./ Gabriel Llabrés, 25.
- Papelería San Rafael. -- C./ San Rafael, 15
- Papelería Ima. -- C./ Regalo, 52.
- Papelería Gabriel Fellicer. -- C./ Reyes Católicos, 159.

LA XVIII SEMANA INTERNACIONAL DE CINE (EN BARCELONA)

DEFRAUDO EL CINE (PORNO) FRANCES

CHINA, TRIUNFALISMO.-RUSIA, PERFECCION TECNICA.-ITALIA, HOMENAJE A PASOLINI.- HUNGRIA RECUPERA UNA TRADICION.- LAS PROYECCIONES, DESCUIDADAS Y EL PUBLICO, INCORRECTO

Por 18ª vez el Palacio de Congresos y el cine Arcadia abrieron sus puertas para dar comienzo a la Semana Internacional de Cine. La Semana incluía en su programa además de la sección informativa habitual, un certamen internacional de cortometrajes y una interesante, por lo que tiene de desconocido en nuestro país, muestra de cine húngaro.

De las ruedas de prensa llevadas a cabo con varios de los directores de las películas presentadas: Raphael Rebibo, José M. Gubierrez Santos, Barbet Schroeder; únicamente cabe destacar la que se tuvo con la representación húngara. Las demás no lograron alcanzar el tono medio de interés que hubiera sido de desear, aportando muy poco de nuevo sobre los films visionados o los directores en cuestión. Hubo también una mesa redonda sobre «La libertad de expresión en el cine y la televisión» y se llevó a cabo un homenaje a la figura de Francisco Elías, uno de los pioneros del cine español.

Por primera vez tuvo lugar en el cine Ars una muestra de cine paralela a la de la semana en la que se ofreció una antología del musical de M. G. M. y una muestra del joven cine alemán.

SECCION INFORMATIVA

En esta sección en la que se encontraban representados 14 países, con la ausencia de los esperados films de Visconti, Bergman y Bertolucci, hubo películas de todo tipo y condición; las cuales, salvo honrosas excepciones, se mantuvieron en un tono de discreta mediocridad.

Las películas presentadas en esta sección de la semana fueron las siguientes:

ALEMANIA

Presentó el film «Tiro de gracia» de Volker Schlöndorff. Película que con una magnífica factura técnica y una brillante interpretación nos narra la historia de una noble empuñada simpaticante de los bolcheviques que se enamora del oficial alemán que resultará ser su verdugo.

ARGENTINA

«La hora de María y el pájaro de oro» de Rodolfo Kuhn. Es un film de tema fantástico que combina la leyenda popular con el fetichismo y la magia negra. Interesante en su planteamiento inicial, decae progresivamente hasta llegar a hacerse insostenible.

BULGARIA

La revolución y diferentes posturas que se presentan ante ella es el tema de «Ivan Koundarev» de Nikola Korfabov quien lleva a cabo una correcta realización.

CUBA

«El otro Francisco» de Sergio Giral. Nos presenta la cuestión de la esclavitud negra mediante un análisis marxista del problema. Buen sentido del ritmo cinematográfico e interesante la manera de afrontar el tema.

CHECOSLOVAQUIA

«El que se va con la lluvia» de Martín Holly. Nos cuenta mediante una ágil narración la formación de las cooperativas agrarias una vez finalizada la revolución. Buena la fotografía y el colorido.

CHINA

Las dos películas presentadas por este país fueron: «Oda a Yimeng» y «La segunda primavera». La primera nos cuenta mediante un ballet simbólico y teatral los inicios de la revolución; la segunda trata el problema del revisionismo a partir de la construcción de una lancha de guerra. Los dos films se caracterizan por su carácter triunfalista y por la simplicidad tanto argu-

FRANCIA

La representación francesa, la más numerosa de la muestra, se caracterizó por tocar en las cuatro películas presentadas el tema de la sexualidad.

«La marge» film de W. Borowczyk, realizador del que conocíamos «Blanche» película llena de sensibilidad y poesía, es un producto erótico-pornográfico al uso que cuenta con el atractivo comercial de estar interpretado por Sylvia Kristel.

«Maitresse» de B. Schroeder es un film sobre el que hubo diversidad de opiniones. Nos presenta la relación amorosa que nace entre un joven amante de la aventura y una mujer cuyo trabajo consiste en proporcionar refinados sufrimientos a sus clientes masoquistas.

«La meilleure façon de marcher» de Claude Miller. Primer largometraje de su realizador aunque este ya cuenta con una larga experiencia cinematográfica. Trata con sensibilidad pero sin profundizar en el tema la relación que se establece entre dos jóvenes monitores al tomar uno de ellos al otro por homosexual.

Una de las películas más esperadas de la Semana era «La gran de bouffe» de Marco Ferreri por la polémica que había levantado en su estreno. Cuatro amigos deciden reunirse para llegar hasta el fin comiendo. Tanto la idea base como el guión son magnifi-

camente irreverente. Fue aplaudida por el público en diversas ocasiones en recuerdo de su director.

«Teléfono bianchi» de Dino Risì es una comedia típica de su autor de una correcta realización y con un magnífico sentido del humor. Es una visión irónica de la Italia fascista en la que se nos cuenta la historia de una muchacha de provincias (Agostina Belli) que llega a ser una de las estrellas de cine más cotizadas de la época.

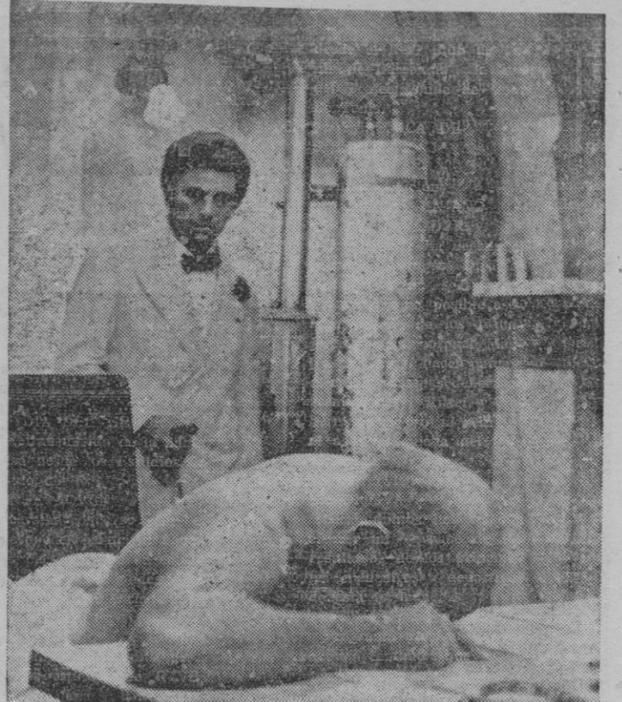
Francesco Rosi, director italiano que ha alcanzado popularidad como realizador de films políticos, sigue esta misma línea argumental con «Cadaveri eccellenti». Se nos narra una vez más un caso de corrupción en altos cargos.

MEXICO

«Canoa» de Felipe Cazals nos narra un hecho verídico: un pueblo cegado por su sacerdote asesina a un grupo de excursionistas creyéndolos comunistas. Siendo el tema interesante, se producen en su tratamiento —mitad argumento, mitad documental— altibajos provocados por la falta de ritmo.

PANAMA

«La odisea de los Andes» de A. J. Covacevich es un interesante documental sobre el accidente de



«Muerte por asesinato», enviada por U.S.A.

UNION SOVIETICA

La cinematografía soviética ha alcanzado un nivel técnico y una producción equiparable a la americana.

«La prima». Es una película de actores y de interiores. Nos hubiera recordado muchísimo a «Doce hombres sin piedad» a no ser porque salía alguna que otra mujer. Tanto la realización como la interpretación son correctísimas no llegando a cansar en ningún momento.

«El primer golondrina». Toca el tema de los primeros pasos del fútbol en la Rusia de principios de siglo, mostrándonos las peripecias por las que pasaron unos hombres en la formación de un equipo. El esquema del film es el de una película musical realizada con desenfado y soltura.

U. S. A.

Las dos películas presentadas por Estados Unidos llegan a la Semana con un gran éxito comercial a sus espaldas obtenido en los países en que han sido proyectadas.

«The Missouri Breaks» de Arthur Penn es el típico western americano con un vago intento de desmitificación, de tipos y situaciones. Cuenta en la interpretación de los personajes principales con las figuras del cine americano: Jack Nicholson y Marlon Brando. Es entretenida.

«Murder by death» de Robert Moore. Es una ironía sobre los films de suspense tipo Agata Christie. Un millonario invita a su mansión a los cinco detectives más famosos del mundo para que resuelvan un crimen. La película es una sucesión de gags contando con alguno realmente excelente.

MUESTRA DEL CINE

HUNGARO

Hungría es uno de los países europeos con más antigua tradición cinematográfica. Las actividades en este campo artístico se remontan a principios de siglo. La producción llegó a ser muy intensa. Pero por las condiciones desfavorables en que se encontraba el país, escasez de medios y reducido mercado; se produce una fuerte corriente de emigración cinematográfica.

El cine húngaro visionado en la Semana tiene por característica temática general su visión político-social tanto de la Hungría de hoy como la de un pasado relativamente próximo. Se puede establecer una división general entre las películas presentadas: Unas, que evocan el pasado para establecer así un puente de unión con el presente («Tierra de Angeles», «Identificación», «La nevada...»); otras que tratan de problemas de una actualidad y vigencia evidentes en la época de hoy («Paisaje muertos

«El tiempo presente», «Laberinto», «Adopción».

De las películas presentadas, hay que destacar las obras de dos autores húngaros consagrados: Miklos Jancso y Zoltan Fabri.

El primero en «Salmo rojo» nos narra al ritmo de un ballet el levantamiento de un grupo de campesinos. Obra maestra del plano-secuencia cuenta con una coreografía, fotografía y colorido excelentes.

El segundo en «La frase inacabada» nos cuenta un retazo de la vida del más joven miembro de una vieja familia burguesa. La película está narrada con una gran agilidad en su ritmo; juega con el tiempo y el espacio intercalando indistintamente escenas pertenecientes tanto al pasado como al presente.

Todas las películas húngaras se caracterizan en lo referente a la técnica por la gran perfección alcanzada en este aspecto. Tanto la fotografía como el color de sus producciones son excelentes. Se cae a menudo en una recreación en el aspecto visual del film perjudicando notablemente al conjunto de la obra en la que se crean síntomas de lentitud y morosidad.

LOS FILMS CORTOS

Y SUS PREMIOS

Los cortometrajes visionados se caracterizaron por su mediocridad en su realización y por la falta de interés que suponían los temas tratados en ellos. Los premios otorgados por el jurado del certamen fueron los siguientes:

Primer premio a la producción española «Cascar el huevo» de Jordi Bayona. Con un tema y un humor que pretenden ser originales se cae en la chabacanería. Fue muy abuchado por el público.

Segundo premio a «Frijolaría» de producción húngara. Es un interesante film de animación en el que sus protagonistas son frijoles.

Tercer premio a «La corrida», de producción francesa. Interesante película en la que se logra una conjunción casi perfecta entre dibujo y música.

FALLOS EN LAS PROYECCIONES

En el aspecto llamémosle técnico de la Semana hay que mencionar los continuos fallos en la proyección de las películas: desenfocados y salidas de cuadro. A mencionar también la falta de respeto que cierto sector del público comete con los demás levantándose momentos antes de terminar la película y entrando en la sala cuando la proyección ya se ha iniciado.

José M. Forteza
y
José M. Nadal



«La prima», film ruso.

mental como técnica con la que se resuelven las situaciones.

REPUBLICA DOMINICANA

Presentó la película «Pantaleón y las Visitadoras» basada en el famoso libro de Mario Vargas Llosa de la cual el mismo es codirector junto con José M. Gubierrez Santos. Película con unas situaciones realmente divertidas que con una discreta realización presenta el caso del capitán Pantoja con la visión irónica conocida por la novela.

cos, más discreta es la realización. La película es profundamente pesimista y defraudó bastante al público.

ITALIA

A modo de pequeño homenaje al recientemente fallecido Pier Paolo Pasolini se proyectó «El Decamerón». La película es una adaptación de la novela de Boccaccio y Pasolini inicia con ella su ya famosa «Trilogía de la vida». La película es una obra poética con un humor pícaro, sano

avilación y sus consecuencias que sufrieron un grupo de jóvenes deportistas reflejado en el best seller «Viven».

SUIZA

«La bulle» es el primer largometraje de Raphael Rebibo. Trata de una forma original el problema de un hombre que se siente atrapado por los manejos de la policía. La película que se inicia en un tono de comedia se desarrolla hasta acabar en amarga tragedia.

campo

EXITO DEL III CONCURSO - EXPOSICION PROVINCIAL DE GANADO OVINO EN LLUCMAJOR

(Crónica de Tomeu SBERT). — Formando parte del atractivo programa de Férias Lluchmayor 76, tuvo lugar, tal como estaba anunciado, el desarrollo del III Concurso - Exposición Provincial de ganado ovino. Patrocinó el magnífico Ayuntamiento de la ciudad, bajo el trabajo organizativo de la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos local. Se contó con la colaboración muy especial de la excelentísima Diputación Provincial, Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros y Caja de Ahorros y Monte de Piedad de las Baleares.

La presidencia de honor estaba encabezada por el excelentísimo señor ministro de Agricultura, y aparte el Ayuntamiento y Hermandad Sindical Lluchmayorens, colaboraron de manera eficazísima las demás entidades oficiales, provinciales y locales del ramo. Podemos decir que entre todos se consiguió que dicho III Concurso - Exposición de ganado lanar lograra el éxito que a la postre consiguió.

Los primeros premios y datos facilitados por el jurado son los siguientes:

Lotes:
Mallorquina Blanca

Primer premio, corral número 2, propiedad de doña Francisca Taberner Sagristá, se le concedió oveja de plata y por ser su tercer año consecutivo como ganador se le otorgó la oveja de oro, entrega que se efectuará según estipulan las bases, el año próximo.

Sementales:
Mallorquina Blanca

Primer premio, corral número

4, propiedad de doña Francisca Taberner Sagristá, se le concedió placa de plata y por ser su tercer año consecutivo como ganador se le otorgó la placa de oro, entrega que se efectuará el año próximo según estipulan las bases.

Lotes:
Mallorquina Pigmentada

Primer premio, corral número 22, propiedad de don Gabriel Burguera Suñer, se le concedió oveja de plata.

Sementales:
Mallorquina Pigmentada

Primer premio, corral número 22, propiedad de hermanas Rubí Ferretjans, se le concedió placa de plata.

Lotes:
Berrichón

Primer premio, corral número 36, propiedad de doña Margarita Clar, se le concedió oveja de plata y por ser su tercer año consecutivo como ganador se le otorgó la oveja de oro, entrega que se efectuará el año próximo según estipulan las bases.

Sementales:
Berrichón

Primer premio, corral número 35, propiedad de doña Margarita Clar, se le concedió placa de plata y por ser su tercer año consecutivo como ganador se le otorgó la placa de oro, entrega que se efectuará el año próximo según estipulan las bases.

Lotes:
Manchega

Primer premio, corral número 33, propiedad de don Guillermo Amengual Seguí, se le concedió oveja de plata.

Sementales:
Manchega

Primer premio, corral número 26, propiedad de doña Margarita Clar Tomás, se le concedió placa de plata, pero por ser su tercer año consecutivo como ganador se le otorgó la placa de oro, entrega que se efectuará según estipulan las bases el año próximo.

Sementales:
Texel

Primer premio. A juicio del jurado de declaró desierto.

Cruces cárnicos

Primer premio, corral número 15, propiedad de don Domingo Riera, se le concedió placa de plata.

Independientemente de los premios antes citados y estipulados en las bases el jurado premió a los siguientes concursantes con los trofeos de las casas de piensos, Cooperativa Agrícola Hermandad de Labradores y Ganaderos y Delegación Provincial de Sindicatos. Trofeo Cooperativa Agrícola: concursante don Gabriel Burguera Suñer de la finca C'as Aulets. Trofeo Avíma: don Miguel Arbona de la finca Llucamet d'en Serra.



Una de las solemnes entregas del III Concurso-Exposición de ganado ovino. -- (Foto Quintín).

Trofeo Piema Protector: a Catalina Mulet Clar de la finca Es Marsals.

Trofeo Cobapisa: al concursante don Guillermo Amengual, de la finca S'Aguila.

Trofeo Pienso San Isidro: al concursante don Juan Artigues, de la finca Son Echida.

Trofeo Hermandad de Labradores y Ganaderos: Margarita Clar Tomás, de la finca Se Basse Cruce.

Trofeo Delegación Provincial de Sindicatos: Francisca Taberner Sagristá, de la finca C'as Fradera.

A pesar de las inclemencias del tiempo hubo una nutrida concurrencia y el ganado que se presentó muy selecto. Se llenaron exactamente 40 corrales. En este III Concurso Provincial de ganado ovino que se celebra en la ciudad de Lluchmayor se entregó al ilustrísimo señor alcalde y diputado provincial don Gabriel Ramón Juliá una "oveja de oro" en premio a sus desvelos, a su laboriosidad y dinamismo que no regatea esfuerzo alguno en conseguir que este concurso año en

año vaya mejorando y en laborar en todas las facetas para conseguir un Lluchmayor mejor.

La solemne entrega de trofeos, demás premios y distinciones, tuvo lugar en el mismo escenario del concurso, paseo Jaime II, bajo la presidencia del mismo gobernador civil, alcalde de la ciudad y demás autoridades de la provincia y lluchmayorenses. Un numeroso público premió con nutridos aplausos cada respectiva entrega.

Sólo nos resta felicitar a todos los que directa o indirectamente hicieron posible esta manifestación.

sa porta

TARDOR DE PLUJA

--I ara no trobes que ja fa Pep tanta d'aigo? Es "parte" mos anuncia més aigo per aquest final de setmana...
--Ja saps lo que jo pens sobre s'aigo. A Mallorca mai no basta. Ara bé...
--Dali cebes de marjal...!
--En determinats casos molt concrets, pot arribar a donar perjudici...
--Mira es pobre turisme...!
--Escolta: Ja saps que jo me'n fot des turisme...
--No esperava això de tu. Es turisme perjudica es camp en segons quines coses, però li dona benefici per altres costats. Es qui atribueixin tots es mals des camp an es turisme (per sa falta o carestia de mà d'obra concretament) son uns egoistes o persones que no tenen una visió general o de conjunt de ses coses.
--La tens tu...?
--No. Però comprene que es camp no s'ha de salvar a base de jornals de fam sino d'un augment raonable des preu des productes agrícoles, bestiar inclusive...
--S'ha d'anar a cercar un equilibri, entre bestretes i trètes...
--Però això no és cosa nostra. Es pagesos no em saben res mai d'aquestes coses...
--Ni tenui perque sebre'n. Erem a s'aigo. No trobes que farà llarg tant de ploure...?
--Per segons a on, sí. Però per altres bandes, no.
--Tens saó tu, a s'horti?
--Més de sa qui la falta. Però jo som un. I a Mallorca som molts es qui n'han de menester d'aigo...!
--Tanmateix no te puc treure d'aquí. Dona'm es preus.
--Apunta. Bous 168-170, xots de 110 a 115, pores matadero de 60 a 65, verres de 50 a 55, porcells de 85 a 90, vedells de 10.000 a 12.000 i vedelles de 6.000 a 7.000.
--Es bessó?
--De 16.000 a 17.000 es gra i de 115 a 116 a sa prova. Sa garrova de 4'50 a 5 segons si és de muntanya o des pla.
--Què l'haurà perjudicat aquestes aigos a sa garrova...?
--Lo de sempre. Ja estic cansat de predicar...!
GAFIM

INFORMACION DE PRECIOS Y MERCADOS

Esta información ha sido facilitada por la Delegación Provincial del Ministerio de Agricultura. Servicio de Precios y Mercados.

REUS (Tarragona)

ALMENDRA

Común	132
Largueta	135 - 138
Mollar grano	137
Mollar cáscara	71'50 - 72'50
Marcona	142 - 143
Mallorca prop c/trozos	130

Todos los precios son a base de peso neto sobre almacén Reus y la Mallorca prop c/. trozos precios bruto por neto bordo Palma.

Mercado: sostenido.

Lorja de Valencia (Semana del 18 al 23 de octubre de 1976)

ALMENDRA

Común	118'00 - 121'00
Largueta	127'00 - 128'00
Marcona	137'00 - 139'00

Todo con saco peso neto almacén comprador ms impuestos.

COMENTARIO: Recogida casi en su totalidad la cosecha valenciana, la que como tenemos informado ha sido excelente en calidad y cantidad, la oferta se muestra algo más activa la demanda por el contrario, sigue acusando mucha apatía, operándose más bien poco, pero con esperanza de que en las fechas que nos encontramos, el consumo se anime y se inicien operaciones de alguna mayor consideración de las que hasta la fecha se vienen realizando. Las operaciones para el exterior siguen siendo prácticamente nulas.

GARROFIN

Sigue teniendo bastante interés comprador la entera de la zona valenciana con precios alrededor de las 6'00-6'10 y las de Castellón-Alicante 5'75 - 5'80. Los troceados a 5'85. Estos con saco pie troceador y la entera sin saco al productor

GARROFIN

Continúa con operaciones muy limitadas en número y volumen pues siguen sin compradores que paguen más de las 19'00 y sin excedentes a menos de las 20'00. Ambos casos con sacco pie fábrica industrial garrofinero

Fecha: 22 de octubre de 1976

VACUNO

Terberos	
Mamones especiales	212 =
Hasta 190	210 - 212 =
Añojos	
De 190-220	205 - 207 =
País 220-270	195 - 205 =
Más de 270	190 - 195 =

Vacas

Holandesas	125 - 130 =
------------	-------------

LANAR

Corderos	
Merino recental 8-9 zg.	290 - 292 +10
Merino pascual 10-11 kgs.	273 - 276 +10
Manchegos 8-9 kgs	304 - 309 +10
Manchegos 10-11 kgs.	280 - 282 +10
Cordero primado	244 - 249 +10

PORCINO

Cerdos grasos	86 - 88 =
Cerdos del país	93 - 95 =
Cerdos de Lérida	95 - 97 =
Razas selectas	97 - 99 =

OBSERVACIONES: Los precios que se señalan se refieren a transacciones realizadas en el matadero de Barcelona entre abastecedores y carniceros en la fecha que se señala. Los precios de los distintos tipos se refieren al peso de las canales.

COMENTARIO: VACUNO. — Equilibrio entre oferta y demanda por lo que las cotizaciones permanecen estables ante la flojedad del mercado.

LANAR. — Cierta animación ante la demanda de hostelería por lo que el régimen de sacrificios es fuerte, precios estables.

PORCINO: Disminución de la oferta que al no ser tan fuerte se prevé alguna alza en las cotizaciones.

Para su ganado, lo mejor: Piensos Piema Protector

Galería 4 Gats

DILLUNS, 25 D'OCTUBRE, A LES 20 HORES INAUGURACIO - EXPOSICIO DE

VILADECANS

PINTURES

PINTURES DAMUNT PAPER OBJECTES

amb motiu d'aquesta exposició s'inauguraran els nous locals de 4 Gats.

4 GATS - C/. Sant Sebastià, 2 i 7.

TEMAS

NO SENTIRSE FORASTERO

(El idioma del país donde se vive es también el propio)

La comodidad que siente el forastero al llegar a Mallorca, de poder comunicarse con los isleños en castellano, no quiere decir que, si no son visitantes, sino que van a vivir y trabajar aquí, dejen de tener la obligación moral de aprender el idioma que se habla en la isla.

Si se dieran plena cuenta de lo diferentemente considerados que son los que —con gran sentido práctico— aprenden el mallorquín, de aquellos que pasan aquí tres años, diez años o toda la vida sin dignarse interesarse por la lengua de la tierra que habitan, y que oyen constantemente hablar a su alrededor, es posible que procederían de manera muy diferente.

Aquel que va por el mundo sin más idioma que el propio, esperando siempre que serán los demás que harán el esfuerzo de entenderle, ya se ve cada vez menos, ha pasado a la historia. Tiempo atrás, el turista británico fue el prototipo, era un turista rico que sólo hablaba inglés, esperado en los hoteles con intérpretes y guías particulares, es decir, por los que trabajaban y ganaban dinero con motivo de su holgancia y de su ignorancia.

Hoy día el turismo principal viene en grupos, y encuentra a su vez guía e intérprete de colectividades, y así van sin separarse a visita y carrera hecha, si se desvían de sus compañeros, se convierten en personas mudas, perdidas entre sordos. Estos turistas no tienen nada que ver con aquellos, son gente que trabaja y que se toma unas vacaciones merecidas y de paso conoce países distintos del suyo.

Aquel que deja su pueblo o ciudad para ir a ganarse la vida a otra parte, acostumbra a mirar las cosas desde el punto de vista del interés propio y del de la comunidad donde se establece, por lo que procura introducirse en los círculos donde puedan apreciar y aprovechar su trabajo, su comercio o sus conocimientos.

El que las personas que conozca encuentren atractivo su trato depende en gran parte de como también él se muestre interesado por el suyo, el procurar entender y hacerse entender en el lenguaje del país donde se encuentre es algo que asegura inmediatamente la simpatía de sus habitantes.

Muchos años atrás conocí un albañil que hablaba un mallorquín pintoresco y rogaba a los que hablaban con él que le corrigieran, era un hombre alegre y simpático: —¿Cuánto tiempo hace que dejó su pueblo? —Pues vine de Murcia... hace quince días. —¿Cómo puede ser que ya entienda y hasta hable el mallorquín? —Pues por el amor, que todo lo puede, dijo riendo. —¿Es que su novia es de aquí?

—No, es también de Murcia. Está aquí sirviendo, y me escribió que quería volver al pueblo ya que no la quisieron de niñera porque habla un murciano "mu cerrado" y los niños no la entendían. Ahora está trabajando en el mercado, pero es un trabajo muy duro para ella. Yo ya pensaba venir, pero lo he adelantado y así, estando yo aquí, ella que ya lo entendía, se ha decidido a empezar a aprender el mallorquín al ver que yo ya empiezo a hablarlo en tan pocos días. A ver si ella, ya que habla tan mal el castellano aprende, por lo menos a hablar bien el mallorquín.

Y muy bien que lo aprendieron los dos. Sus hijos y sus nietos son hijos de esta tierra, que fue enseguida la suya por voluntad propia.

Tengo un vecino con el que, al encontrarnos en el ascensor, hablamos mallorquín. En una reunión de vecinos, alguien le

LA MODA EN «BALEARES»

INVIERNO POR RODIER
UNA COLECCION PARA
VERSE MAS DE UNA VEZ

El ver, como yo he hecho, hace unas semanas en el Ritz de Barcelona, y el viernes pasado en Tito's de Palma, la colección de Rodier, sólo quiere decir una cosa; que es digna de verse dos veces.

Así con mucho más conocimiento de causa puedo hoy hablar de las particularidades de esta hermosa confección dedicada a la mujer media que presenta esta firma con casa propia en Palma, Rodier-Manila.

TODA LA JORNADA

El panorama de las prendas de vestir en este desfile es muy completo, las maniqués nos hacen recorrer todo el horario de una jornada con sus diferentes modelos adecuados a todas las edades de la mujer y a cada momento especial del día: de mañana, compras, trabajo, taller u oficina, de paseo, de

deportes, de tarde, de cena, de espectáculo y fiesta.

Peró exceptuando los dedicados a la noche, cada uno y todos de los que se vieron pueden pasar con elegancia y discreción en cualquier ocasión de la jornada de una mujer, es decir: ser llevado de la mañana a la noche pareciendo siempre apropiado al momento.

BIEN PENSADA

Tan ecléctica es la Moda Rodier y tan bien pensada para que se esté adecuadamente vestida en todo instante. He aquí el principal mérito de los modelistas de esta casa: hacer que la mujer esté bien vestida y a la moda tanto con uno como con diez trajes.

LOS INFORMALES

Lo más destacado y estudia-



Uno de los modelos de Rodier — Manila.

do, y, por esto, lo más acertado de la colección actual son —sin que esto quiera restar ningún mérito a los demás preciosos y clásicos modelos presentados— los conjuntos de dos y tres piezas digamos informales, de los que forman parte los desmangados, los chalecos, los cardigans, las chaquetitas sueltas, los jerseys y faldas al tono, las variadas blusas, y los complementos de gorro y bufanda, guantes, mitones y medias.

Estas pequeñas prendas a las que no se suele dar mucha importancia en esta colección la tienen máxima, porque afirman con su belleza y su facilidad de uso que la elegancia en la mujer puede venirle tanto o más de una prenda secundaria que de una importante, y en cualquier momento de su diario vivir.

COLORES

Los colores de Rodier son todos excepcionales y sofisticados, bellísimos y sobre todo modernos, a destacar una gama

de morados, desde el fucsia al berenjena. Todos combinan entre sí, con rayas, rayitas y hasta algunos cuadros y las prendas de la colección se pueden hermanar unas con otras, están muy bien pensadas para poderse juntar. Los géneros, los de siempre y algunos nuevos. Estampados y unidos exactos de color para los conjuntos, pero faldas y pantalones de diferente y más fuerte textura, blusas finísimas y chaquetas rústicas de punto idénticas de color, etc. etc.

MADAME GABY

El nutrido y bello equipo Rodier de maniqués se ha visto aumentado en nuestra ciudad por madame Gaby, cuyo gran estilo y bien hacer como modelo gustó sobraneramente a los concurrentes que premiaron con insistentes y cariñosos aplausos su presencia en la pasarela. También las demás maniqués fueron aplaudidas por el público que llenaba por completo el local.

M. V. M.

GAS Y ELECTRICIDAD, S.A.



INTERRUPCIONES DEL SERVICIO ELECTRICO

JUEVES, DIA 28

De 8 a 15 horas

Zonas de Urb. S'Estañol, Urb. Monfarrutx, Ca'n Pentinat, Vicaría, Rancho Picadero, Pensión Buena Vista, Betlem y Urb. San Pedro.

VIERNES, DIA 29

De 8 a 14 horas

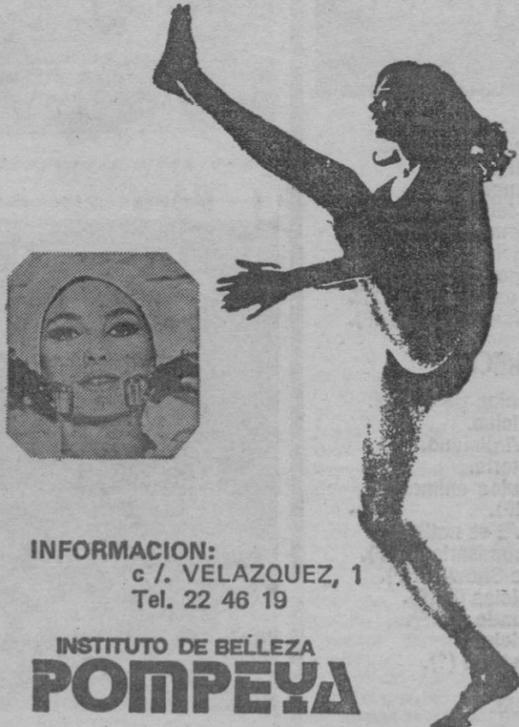
Zonas de Shangrila y Polígono Chopín, (de Valldemosa).

De 8 a 17 horas

Zonas de Aguas Felanitx, Macofesa, Vista Hermosa, Ca'n Sentés, Plana de's Molx, Ca'n Gallet, Puig Fumet y Ca'n Alou, (de Felanitx).

De todo lo cual se ha dado previamente cuenta a la Delegación Provincial de Ministerio de Industria.

GINNASIA FEMENINA



INFORMACION:
c / V. VELAZQUEZ, 1
Tel. 22 46 19

INSTITUTO DE BELLEZA
POMPEYA

EL MAS COMPLETO SERVICIO PARA LA MUJER

EL ARTE DEL BIEN COMER

PASTA Y JALEA DE MEMBRILLO

Estamos en el tiempo de los membrillos. La pasta y la jalea comerciales, tienen muy poco que ver con estas confituras hechas en casa y, realmente, si no se hacen en gran cantidad, el trabajo de hacerlas tampoco será muy grande, y se conocerá el auténtico perfume y sabor de esta áspera fruta que sólo alcanza cocida su verdadera delicadeza. Como postre y como merienda para los niños resulta mucho más adecuada que cualquier preparado "ad hoc" y por lo menos se sabrá con seguridad que no contiene aditivos ni colorantes de ninguna clase.

PASTA

Se han de escoger los membrillos sanos y maduros, se lavan, se pelan y se parten en cuatro trozos quitándoles los corazones, a medida que se van preparando se hechan en una cazuela de esmalte o de barro se echan en una bra para que no se oscurezcan. Se cuecen en esta agua a fuego lento, cuando están blandos se separan del fuego, y se escurren sobre un tamiz de gasa puesto sobre un colador, puesto a su vez sobre una cazuela de

barro, y este jugo se reserva.

Después de bien apretados para que escurran se pesan los membrillos cocidos y se les añade el mismo peso de azúcar. Con la mano del mortero se aplastan la fruta junto con el azúcar a fin de que se mezclen muy bien. Entonces se coloca esta pasta sobre platos dándole dos centímetros de espesor, por encima se espolvorea de azúcar. Se dejan secar cuatro o cinco días, y entonces se cortan a tiras de tres centímetros de anchura y se meten en cajas cerradas que se guardarán en lugar seco.

JALEA

El jugo de los membrillos se debe pasar por el tamiz por segunda vez a fin de que sea muy transparente y hasta por tercera mas si no se ve muy claro. Por cada 400 g. de jugo se han de poner 500 de azúcar y se vuelve a su recipiente a hervir, cuidando de moverlo a menudo. Cuando al caer de la espumadera parece miel espesa, es que ya ha alcanzado su grado de conocimiento; se retira del fuego se envasa cuando se ha enfriado un poco, y se deja endurecer la superficie del dulce durante cuatro o cinco días antes de tapar los frascos. Entonces se cubren con papel de barba empapado de coñac o aguardiente, se sujeta el papel y se cubre con otro seco, que también se sujeta con bramante. Si el frasco tiene tapadera, el papel empapado de licor debe cortarse en disco y ponerlo antes que el tapón.

LAS EXPOSICIONES

Por GAFIM



Munar

ESTRADA VILARASA, NAVARRO GALCERAN, JOSE MANRESA, JOAN CALAFAT Y JESUS MONTEJO EN LLUCMAJOR; JOSE MUNAR Y JOSE ALVARADO EN ART-FAMA, Y TONI SAM EN EL REAL CLUB NAUTICO

ESTRADA VILARASA presenta una bella colección de acuarelas sobre temas de Llucmajor. Tanto por el colorido como por su transparencia y fina y sutil ejecución, las obras de este distinguido acuarelista representan un bello ejemplo de amor, de sentido y de acertada interpretación del luminoso paisaje llucmajorense, tan seco, tan característico, tan resumido y adelgazado en su ingravida, personalísima austeridad. Muy buen dibujante y excelente colorista.

rido como por su transparencia y fina y sutil ejecución, las obras de este distinguido acuarelista representan un bello ejemplo de amor, de sentido y de acertada interpretación del luminoso paisaje llucmajorense, tan seco, tan característico, tan resumido y adelgazado en su ingravida, personalísima austeridad. Muy buen dibujante y excelente colorista.

NAVARRO GALCERAN, como el pasado año en Santanyi, expuso en estas Fiestas de San Miguel sus pequeñas acuarelas, sus casi miniatu-ras en las que tanto el paisaje rural como el urbano cobran una dimensión nueva y casi desconocida. Las reducidas dimensiones de estos paisajes la humildad de estas pequeñas notas nos dan una perfecta idea de como es la realidad en su justa proporción. Estoy por decir que el tamaño de esos cuadritos, lejos de empequeñecer las cosas, las agrandan de tal forma que hacen olvidarse del formato en el que están captadas. Tales son la proporción y la perfecta escala, así como la sutil poesía con las que están ejecutadas y concebidas. Deliciosos estos "carrers for-rans" que conducen al campo...!

JOSE MANRESA tiene, me atrevo a decir, una vocación desenfadada. Su laboriosidad le ha llevado en poco tiempo a insospechados y evi-

que ha experimentado su obra de dos años a esta parte y en él ha quedado confirmado el viejo aforismo que dice: donde hay un pintor hay un cuadro. Aunque el pintor no sea un genio.

Finalmente, JESUS MONTEJO expone paisajes de la sierra norte, paisajes de Buñola y Sóller, jugosos y de intenso colorido, acreditan su afición por captar la exuberancia vegetal enmarcada espléndidamente en las altas montañas.

Reptimos lo que ya dijimos otro día en otro lugar del periódico: Llucmajor, con estas cinco exposiciones simultáneas, acredita una vez más la buena orientación cultural que, de cara al pueblo, imprime al programa de las Fiestas de Sant Miquel y la buena voluntad que en este aspecto demuestran sus dirigentes.

Los paisajes de JOSE MUNAR complacen a los partidarios del realismo a todo trance. Siendo un dibujante sin



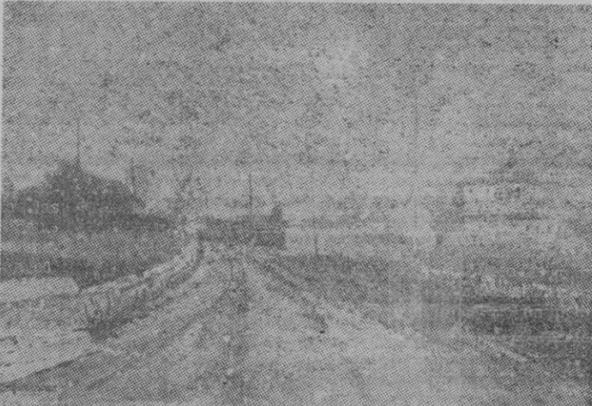
Calafat

Dentro de un discreto impresionismo, a veces acentuado con agradable, "francesa" intensidad, JOSE ALVARADO nos narra en Art-Fama sus observaciones por campos, pueblos y aldeas con un color vivo y limpio, dentro de una sensibilidad que redime a esta pintura de la vulgaridad de las otras que, siendo del mismo jaez, no llegan a los aciertos cromáticos y luminosos de la de este pintor sencillo y honesto.

TONI SAM, ya conocido de nuestro público, es un caricaturista que, a su estilo clásico y perfectamente tradicional, añade la relativa novedad del "collage". Toni Sam viste a sus personajes con trajes y atuendos de auténtica ropa, lo cual contribuye a

hacer atractiva esta exposición de caricaturas, género que no se distingue, precisamente, por su decorativismo. Se trata, por otra parte, de que este caricaturista ha acertado plenamente al conjugar el subrayado de la personalidad física del personaje caricaturizado con su entidad moral o psicológica. No se trata solamente de la exageración de una topografía humana sino de la descripción humorística pero sin exagerar, de una personalidad vista en sus dos dimensiones: física y moral.

Se trata, además, de un auténtico desfile de gente conocida de todos y ello es otro de los aciertos que hay que añadir a los que constituyen el conjunto de ellos en esta exposición.



Navarro Galcerán

dentes progresos dentro de su característico modo de hacer con el que sabe extraer una luminosidad muy personal. Ibiza-ciudad lo mismo que su Llucmajor natal le salen muy bien a José Manresa.

JOAN CALAFAT, he aquí otro pintor llucmajorense que se complace en sacar partido de las posibilidades que contienen los temas de su patria chica. Hemos constatado con satisfacción el progreso

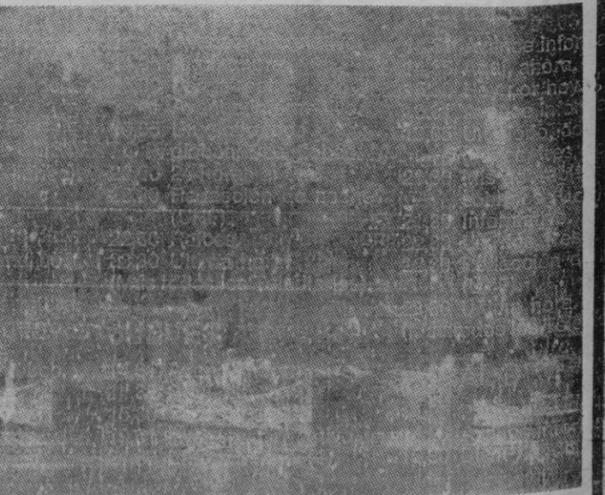
concesiones, sus partidarios tienen ocasión de saborear la fidelidad con que el pintor procura trasladar a la tela los pelos y señales, más o menos idealizados, de todo cuanto capta con un afán pormenorizador de metódico inventario. Pintura netamente comercial y de un convencionalismo no exento de aciertos a la hora de "traducir" la paz, la calma y el silencio de los campos.



Montejo



Alvarado



Manresa

Durante esta semana

TVE emite en color por el sistema PAL de Telefunken los siguientes programas:

LUNES

14,31 Avance Informativo.
14,35 Aquí, ahora.
19,01 Avance informativo.
19,05 Un globo, dos globos, tres globos.
21,30 Haway 5-0 (UHF).
22,30 Redacción de noche (UHF).
22,30 Los reporteros.
23,30 Última hora.
(Más todos los Telediaros).

MARTES

14,31 Avance Informativo.
14,35 Aquí, ahora.
15,30 Tres en la carretera.
19,01 Avance informativo.
19,05 Un globo, dos globos, tres globos.
20,31 Barnaby Jones (UHF).
21,30 Revista de toros.
22,00 Largometraje (?).

22,30 Redacción de noche (UHF).
(Más todos los Telediaros).

MIERCOLES

14,31 Avance informativo.
14,35 Aquí, ahora.
15,30 Longstreet.
19,01 Avance informativo.
19,05 Un globo, dos globos, tres globos.
22,00 24 horas al día.
22,30 Redacción de noche (UHF).
22,50 Raíces.
23,30 Última hora.
(Más todos los Telediaros).

JUEVES

14,31 Avance informativo.
14,35 Aquí, ahora.
15,30 Espacio 1999.
19,01 Avance informativo.
21,30 Largometraje (?).

22,30 Redacción de noche.
23,15 Última hora.
(Más todos los Telediaros).

VIERNES

14,31 Avance informativo.
14,35 Aquí, ahora.
15,30 Hoy por hoy.
19,01 Avance informativo.
19,05 Un globo, dos globos, tres globos.
21,30 Mis adorables sobrinos (UHF).
21,30 Informativo.
22,00 Un, dos, tres...
22,30 Redacción de noche (UHF).
23,30 Última hora.
(Más todos los Telediaros).

SABADO

14,00 Papá, querido papá.
14,25 Avance informativo.
15,30 Disn: Jlandia.

16,20 Sesión de tarde (?).
19,01 Dibujos animados (UHF).
21,00 Recuerdos del telefilme (UHF).
21,00 Informe semanal.
22,00 Noticias.
22,15 Largometraje (?).
23,20 V Festival de la OTI.
24,00 Última imagen (UHF).

DOMINGO

14,00 Crónica de 7 días.
15,00 Noticias.
15,15 El Virginiano.
17,40 Misterio.
19,01 Dibujos animados (UHF).
19,15 RTVE es noticia.
20,00 El comisario (UHF).
21,00 Tele-Show (UHF).
21,45 Noticias (UHF).
22,00 A fondo (UHF).
22,00 Noticias.
22,30 Telefilme (?).

Televisión Española puede modificar la programación en color en uno u otro sentido.

Televisores TELEFUNKEN PALcolor.

INCA DIA A DIA

LA CIUDAD, PASO A PASO...

SIN SALIR DE CASA...

PACO HOMAR NO ASPIRA AL SILLON MUNICIPAL

Recién incorporado al grupo informativo de "BALEARES" en Inca, leemos que nuestro compañero en estas lides, Francisco Homar, es uno de los aspirantes a ocupar el sillón de la Casa de la Villa. Al intentar conocer sus ideas sobre el particular, suelta una carcajada que derrite todas las dudas o las sospechas que, sobre el particular, pudiéramos abrigar.

—Quien, como yo —comienza diciendo— he intentado señalar durante años las virtudes y los defectos que pudieran existir en el Ayuntamiento o en la ciudad, no es la persona más indicada para ponerse a tiro de los demás.

deportivamente es, pienso, un gran objetivo.

—¿Eres del "bunker", Paco? —Políticamente soy "joseantoniano". Y créeme si te gusta llamar a las cosas por su nombre. Por si fuera poco, el cargo de delegado local de la juventud y promocionaría zona me absorbe totalmente. Y ésta es, para mí, una labor atractiva y hermosa. Formar la juventud y proporcionarla Consejo Local, y otras personas inquisitas, le incitan a que, en su día, presente su candidatura.

—¿Te crees capacitado para el cargo?

—Eso es el pueblo quien debería decirlo. Pero no llegará el caso. Para ser alcalde hace falta una gran dosis de diplomacia que yo, para bien o para mal, no poseo. Me —De verdad, y hablando seriamente, puedes creerme si te digo que no hay nada.

(Nosotros sabemos que un grupo de amigos suyos, del

digo que, de momento, no descubro nada que me obligue a cambiar y dejar de serlo.

—Sin embargo parece que existen críticas sobre la labor política de las últimas décadas...

—Los errores serán de quienes no hemos sabido interpretar "su programa"; de quienes no han tenido coherencia para llevarlo al límite, hasta las últimas consecuencias.

—¿Entonces, de lo dicho "¡no hay nada!"?

—"¡Na, de na!". Pero es mejor que ocupes el tiempo y el espacio en favor de los diez o doce candidatos que, según dicen, existen en la ciudad.

—¿Y si todos niegan que van a presentarse?

—Pues tendremos un Ayuntamiento sin alcalde. Valdría la pena hacer la prueba. ¡Quien sabe! Incluso, puede que diera resultado.

Juan María PALMA



Un radiante sol otoñal; unas calles asfaltadas; unas palmeras paradisíacas; unos vehículos motorizados; unos utilitarios cubriendo media calzada; los áticos de unas torres modernas asomando en lontananza; unos obreros, en fin, saliendo del trabajo...

Aquí tienes, lector amable, el monumento más grande que ha creado nuestra ciudad a través de los siglos. Al recorrerla, paso a paso, nos atraen los edificios antiguos —¡restan tan pocos!— y los modernos; contemplar el rincón más atrayente y mejor cuidado; anotar los defectos que frenan la culminación perfecta de un ambicioso proyecto; señalar los ínfimos detalles que pueden deteriorar o desmerecer una reforma ciudadana.

La cámara de Payeras nos ha traído esta sencilla panorámica de un día cualquiera, de cualquier mes, de un desconocido año...

Cuando diariamente nos es dado contemplar grandes titulares pregonando huegas y desacuerdos laborales; cuando deseamos de corazón que nos refresque la brisa de una auténtica democracia; cuando detestamos —¡también de corazón!— los vendavales del odio y de la incompreensión; cuando nos duelen las sienes por el titánico esfuerzo que hemos de realizar para descifrar las incontables siglas bajo las que se amparan los diferentes grupos políticos... entonces, lector, resulta reconfortante esta sencilla estampa inquisita que, desde hace décadas, va repitiéndose día tras día por los cuatro

puntos cardinales de la ciudad.

Bien llegada sea la democracia si no viene de la mano de unos políticos acunados al antiguo estilo; aquellos que, para encumbrarse en lo más alto de las urnas electorales, vertían en la mente y en el corazón del mundo trabajador la semilla del odio y de la ruptura.

Que asomen los nubarrones tormentosos para el patrón insensible que, asentado sobre unos balances positivos cosechados año tras año, se resista a la hora de ayudar a quienes colaboraron en su encumbramiento, negándose lo imprescindible para el sostenimiento digno de los suyos.

Que no se amparen bajo el escudo democrático quienes, en la encrucijada de las desavenencias, opten por el eliminar el diálogo constructivo y elijan el atajo que conduce a la separación y a la discordia.

Deseamos ardientemente que, día tras día, un mes y otro mes, un año y muchos años Payeras, y los fotógrafos del futuro, puedan seguir eternizando pacíficas estampas de la ciudad laboral, prueba evidente de que existen fórmulas dialogales, sin bombas ni atentados, que conducen y perpetúan el entendimiento entre quienes formamos el infinito mundo del trabajo inquisito.

Y, ¡ay!, querida Inca, si un día no pudiera ser así.

JUAN M. PALMA
Foto: Reportajes Payeras

DEPORTES:

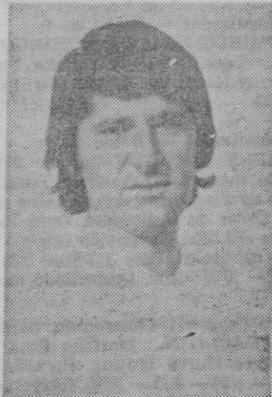
CORRO, FIGUEROLA Y GOST, NO SALIERON CON EL CONSTANCIA

Para el encuentro que esta tarde ha de disputar el Constancia en Eida, Juan Manuel ha decidido la siguiente lista de expedicionarios: Torres, Huguet, Férrez, López I, Puig, Parma, Aido, Hidalgo, Vaquer, Rubio, Santi, López II, Miguelito, Planas y Bauzá. Un total de quince, cifra no acostumbrada, pero normal, teniendo en cuenta que el miércoles se ha de cubrir el expediente copero frente al Hércules de Alicante.

Vamos a asirnos a las frases hechas: «cada maestrillo tiene su librillo». Juan Manuel tiene, como todo entrenador que se precie, su propio tomo en el estudio y aprende; y del que saca las consecuencias con miras al partido que ha de disputar y las características que posee el rival de turno.

Pero... Es muy posible que muchos seguidores no supieran que el equipo inquisito tiene una plantilla de tanta categoría, que incluso puede permitirse el lujo, teniendo que disputar dos encuentros en tres días y en tierras peninsulares, de dejar en sus hogares a dos piezas que, en opinión de muchos, deoen ser consideradas como clave en la actual singladura del equipo.

Es verdad que el entrenador confesó que conocía muy



bien al «Eldense». Admitimos que haya estudiado las características del rival; es aceptable pensar que lo que le interesa es dar guerra sin cuartel ni descanso, durante los noventa minutos. Todo es posible y, si ésta es la razón, tal vez Juan Manuel se ha decidido por aquellos jugadores que, a su juicio, están en mejor forma física.

Lo que resulta sorprendente, al menos para nosotros, es que, entre ellos, figure Aido que, al menos físicamente, ha disimulado formidablemente su puesta a punto. Juan Manuel se lo ha jugado todo a una carta. Deseamos de corazón que todo salga a la medida de sus deseos. Porque hemos de anunciar que tanto Corró, como Figuerola, se han quedado en tierra por decisión del mister, puesto que tenían resueltos sus problemas laborales en las empresas en las que prestan sus servicios. Por eso, hemos de repetir, resulta más sorprendente esta drástica decisión del mister inquisito.

Gost no ha salido porque continúa en el dique seco.

Mucha suerte, amigos.
J. M. P.

MIGUEL ALEÑAR Y ANTONIO TARABINI DISERTARON SOBRE TEMAS ECONOMICOS

En el Salón de Café Bar Mercantil disertaron sobre temas económicos los señores Aleñar y Tarabini.

El acto fue organizado con motivo de presentarse en Inca «Aldia» por medio de Miguel Aleñar, a quien acompañaba Antonio Tarabini.

Muy poca gente asistió y los oyentes no alcanzaron el número de veinte. Tanto los conferenciantes como los temas merecían mayor

auditorio. Continúa en nuestra ciudad una apatía y desgana por conferencias y charlas, sean del tipo que sean. No existe inquietud ni preocupación por temas del espíritu o de la inteligencia.

Ambos conferenciantes, que dominan muy bien los temas del momento económico actual de las islas, expusieron sus puntos de vista, acertadamente, aunque discutibles, pues se movieron siempre dentro de un cuestionario muy opinable, por lo que no todos coincidieron con algunas de las soluciones que apuntaban.

Lo dicho, muy poca concurrencia; sólo los asiduos, lo cual no desanimó a los conferenciantes en momento alguno.

También en Inca hubo su tormenta

Durante esta semana pasada las lluvias cayeron profusa e intensamente sobre Inca y su comarca. Muchos fueron los litros por metro cuadrado, y el miércoles por la noche sufrimos, como toda la isla, un apagón desde las 20 h. hasta casi las 21 h.

Por la tarde del mismo día un rayo cayó en la Plaza del General Sanjurjo, exactamente sobre una de las farolas, no teniendo que lamentar ninguna desgracia personal.

GUIA DEPORTIVA

Pista del Foro.— 11:30: Liga de baloncesto: Flavia-Hospitalet.

Campo Sallista.— 10:00 horas: Sallista-Olimpico. 11:30: Constancia-Mallorca A.

Camp Nou.— 15:30: Sallista-Colonia.

CARTELERA INQUENSE

MERCANTIL: «La última noche de Boris Grushenko» y «El furor del dragón».

NOVEDADES: «Los juicios de Oscar Wilde» y «Modisto de señora».

PRINCIPAL: «Las largas vacaciones del 36» y «¡Qué diablos pasa aquí!».

ANUNCIOS ECONOMICOS

PARA ANUNCIOS EN ESTA SECCION: TELF.: 50 39 99. PRECIO POR PALABRA: 4'-PTS. (Mínimo: 10 palabras)

REPARAMOS todas marcas frigoríficos, televisores, lavadoras, cocinas etc. Teléfono 501449

FINCAS de caza, 19-21 cuarteradas. Vendo facilidades. Telf. 503999

LISTAS DE BODA, Radio Buades, Mesones 7. Teléfono 500301

CHALETES unifamiliares independientes. Llame en mano 1.500.000. Facilidades. Telf. 503999

SOLAR esquina. Zona comercial Ca'n Picafort Ven

do Telf 503999 SOLAR calle General Luque. Vendo facilidades. Telf 503999

VENDO camión «Mercedes», perfecto estado. Motor nuevo. Informes: Monjas, 82. Teléfono 503499. Inca.

PUENTE DE TODOS LOS SANTOS

OFERTA UNICA

(POSIBILIDAD R. MADRID - VALENCIA)

3 DIAS EN MADRID

(AVION + HOTEL + TRASLADOS)

desde 2.560 ptas.

SALIDA: 29 OCTUBRE

REGRESO 1 NOVIEMBRE

INFORMES E INSCRIPCIONES

Viajes KRONOS, S. A.

(G.A.T. 289)

BARON STA. MARIA DEL SEPULCRO, 8
TELEFONOS: 22 34 34 -- 22 34 63

AUDITORIUM BRILLANTE FINAL DEL SEGUNDO CONCURSO INTERNACIONAL DE GUITARRA «ANDRÉS SEGOVIA»

El fruto del primer Concurso Internacional de Guitarra «Andrés Segovia», no se hizo esperar, empezándose a recoger con superabundancia en el segundo, que finalizó anteayer en el Auditorium. Y entendemos por «fruto», la calidad y cantidad de los concursantes. Hasta quince fueron los inscritos y once los admitidos, entre los cuales el nivel medio superó con creces la calidad del año pasado.

El tercer premio de veintidós mil pesetas fue para Michiasa Tomura, del Japón, un concursante que vino a actuar para el Jurado. Entrecerramos la frase para significar que el citado jamás debió pensar demasiado en el público, sino que debió venir a demostrar hasta dónde llegaba su preparación. Para ello eligió las obras más difíciles, que ejecutó limpiamente, aunque le falta, tal vez, un poco más de genio, sin que ello quiera decir que no sea un excelente guitarrista.

Estuvo formado el Jurado por Juan Pich Santasusana, como presidente, y los vocales Bernardo Núñez, José Roca, Pedro Deyá — que se cubren como secretario — Luis Aguado de Cáceres, Gabriel Estanellas y Juan Coll. Podemos asegurar que cumplió su misión honrada y democráticamente. El primer premio fue adjudicado por mayoría y los otros dos, por unanimidad.

El éxito artístico del Concurso, que culminó en el Auditorium, pudo ser presenciado y disfrutado por un público que llenó a rebosar la plaza, y el ambiente. Hay que hacer constar una vez más, la generosidad de la Caja de Ahorros, que regaló las invitaciones a quienes fueran a pedirlos, lo cual constituyó un modo muy eficaz de divulgación artística.

Creemos firmemente que el Concurso «Andrés Segovia», ha arrastrado felizmente en nuestra ciudad para bien de los jóvenes valores que necesitan que alguien los promueva y para satisfacción del público que, durante la interpretación de las obras en el Auditorium, guardó una admirable corrección.

Creemos firmemente que el Concurso «Andrés Segovia», ha arrastrado felizmente en nuestra ciudad para bien de los jóvenes valores que necesitan que alguien los promueva y para satisfacción del público que, durante la interpretación de las obras en el Auditorium, guardó una admirable corrección.

CONVOCATORIA PER LA GENT DE TEATRE DE L'ILLA

Ante ocasió de la creació d'una comissió per organitzar una sèrie d'activitats teatrals possiblement subvencionades per el Congrés de Cultura Baleara durant el proper any, els representants de l'àmbit de teatre del congrés convocat a una reunió — que s'esdevindrà el proper dimecres dia 27 d'octubre a les 8 del vespre a l'obra Cultural Baleara — a tots els grups i persones de teatre de l'illa, a fi de elaborar el pla de treball i una comissió permanent representant de l'àmbit teatral.

MODA O'TONO-INVIerno almancen FUSTER NUEVAMENTE EN C/ SAN MIGUEL, 7 - Tel. 213117

LO QUE VEREMOS EN NUESTRAS PANTALLAS

Nueve estrenos en la pasada semana y algunos títulos interesantes en pantalla y en perspectiva. En Agustá se anuncia «Todos los hombres del presidente» que reúne a Robert Redford y Duffin Hoffman interpretando los papeles de los dos periodistas que descubrieron el caso Watergate. «Beatriz» es una película española que se debe proyectar en Jaime III y a la vista de la propaganda parece que la fiebre del destape continúa. «La zorrilla en bikini» es un título significativo, ha sido dirigido por Iquino y es Esperanza Roy la protagonista principal. Para cuando acabe «La Raulito» — que parece tendrá buena acogida y se la merezca — vendrá «Gospell», otro musical famoso sobre la vida de Jesucristo. «Alcalde por elección» se ofrecerá en Rivoli y es un film del binomio Ozores-Landa y, además chicas guapas. En Avenida una reposición, «Harper», aunque también se proyecte el trailer de «Colorín colorado», película española de ciertas pretensiones. «Lipstick» (Lápiz de labios), se anuncia en Balear y «El viento del león — una excelente película — ha vuelto a posponer a «Maacra», un film de acción. «Alguien voló sobre el nido del cuco» espera se agote el éxito de «Midway» y en Capitol se había anunciado por séptima vez el estreno de «Cleopatra Jones y el casino de oro» pero, como era de esperar, ha tenido que ser prorrogado el nuevo programa al sostenerse bien «Cuando los maridos iban a la guerra». La relación de títulos continúa con el esperado de «La peñición», — la primera película de Pilar Miró — y que se verá en Hispania y «El ejecutor» que, si no hay cambios, debe ser la próxima novedad del cine Born.

Hay la lista de «Alianza Cinematográfica Española», «Acormentado» es un film de Duccio Tessari con Senta Berger, Leo Merenda, Umberto Orsini y Anita Strimberg. «El gran golpe del Año Santo» reúne al veterano Jean Gabin, Jean Claude Brialy y Nicoletta Machiavelli dirigidos por Jean Girault y «Las camareras» a Javier Escrivá, Agata Lys, Germán Cobos y Mari Paz Fondal bajo la dirección de Joaquín Coll Espuna. «Joven y guapo con voz de soprano» es un film de Pasquale Festa Campanile con Paolo Ferrari, Sandra Milo, Anouk Aimé y Philippe Léotard. «Y le llamaban Robin Hood» está interpretada por Alan Star, Chris Huerta, Victoria Abril. «Furia en el valle» es un film de George Marshall que se repone. Esta interpretada por Glen Ford y Shirley Mc. Laine. «Pasión» ha sido dirigida por el italiano Tommaso Riccio e interpretado por María José Cantudo, Máximo Valverde, Maicha Merrill y Sergio Siniotti y «Aquél loco Oeste» ha sido dirigido por Howard Zieff con Jeff Bridges, Andy Griffin, Donald Pleasence y Alan Arkin como protagonistas. «Bella, valiente y... buena» ha sido interpretada por Edwige Fenech y Mario Carotenuto y «El programador de mujeres» de Gerard Pires está protagonizada por Jean Louis Trintignant, Mireille Darc, Bernardette Lafont y Lea Massari. «Profesión bigamo» es un film italiano con Leando Buzzanca y Raffaella Carrá, en la lista figura el consabido film chino titulado «Gangsters, policía y karate» y «Una ventana al cielo» cierra la lista. Ha sido dirigida por Larry Peerce e interpretada por Marilyn Hassel, Beau Bridges.

TEATRO CERRADO por preparación «V Temporada de Ópera: «Buque fantasma», «Tristán e Isolda», «Lohengrin» y «Tanhausers», de Ricardo Wagner

MERCE DELS UNS, MERCE DELS ALTRES, interpretada por la primerísima actriz MERCE BRUQUETAS.

OPERA Hoy, a las 8:30 en punto: «EL BUQUE FANTASMA», de RICARDO WAGNER, por la Compañía del Gran Teatro de la Ópera de Mainz.

SALAS ESPECIALES

(Climatizado). — Desde las 3: «DOMINGO, MALDITO DOMINGO», de John Schlesinger. Con Linda Jackson, Peter Finch, Murray Head. En Technicolor. (Mayores 18 años). Tel. 27 17 67. (Climatizado). Desde las 3:15 (Segunda semana) «LA BATALLA DEL MIDWAY» («Sensory rounds»), Charlton Heston, Henry Fonda, James Coburn, Gleria Ford, Hal Holbrook, Toshiro Mifune, Robert Mitchum, Cliff Robertson. Robert Wagner. Director: Jack Smight (Technicolor-Fanavision). — Horario del film: 4:05 — 7:10 — 10:15. (Aut. todos los públicos).

(Sala Realito). Climatizado. Desde las 3:30: «LA RAULITO», Marilina Ross. Director: Lautaro Murva (color). Horario del film: 4:05 — 6:20 — 8:35 — 10:45. (Mayores 18 años).

(Sala Realito). Climatizado. Desde las 3:30: «EL ESPRITISTA», con María Salas. Director: Augusto Fernando. (color) y «CHAN-TAJE PARA UN ALDUTERIO», (color). May. 18 años.

(Sala Realito). Climatizado. Desde las 3:15: «BRUCE LEE: EL REY DEL KUNG-FU», Technicolor. — «TODOS LOS CAMINOS LLEVAN A PARIS», color. (Mayores 14 años y menores acompañados).

(Climatizado). — Desde las 3: «UNO DEL MILLON DE MUERTOS», con Sara Lezana, Antonio Mayans, Florinda Chico, José Nieto, Marisa Medina y Jorge Rigaud. Un film de Andrés Velasco. Guión de Emilio Romero. — Complemento: «UN CALIDO DICIEMBRE», con Sidney Poitier, en Scope y color. (Autorizado mayores 18 años).

(Climatizado). — Desde las 3:15: «EL HOMBRE QUE SUPO AMAR», con Timothy Dalton, Angela Molina y Antonio Ferrandiz. Director: Miguel Picazo. Technicolor. Y complementos. — Horario «EL HOMBRE QUE SUPO AMAR»: 3:50 — 7 — 10:20. (Autorizada mayores 18 años).

(Refrigerada). — Teléfono: 22.13.70 Desde las 5:30: «RETRATO DE FAMILIA», con Antonio Ferrandiz, Mónica Randall y Miguel Bosé. Director: Giménez Rico. — Y «FANTASMA» en color. Horario: «RETRATO»: 4:30 — 7:30 — 10:45 (Mayores 18 años).

(Climatizado). — Desde las 3: 4.ª semana, 2.ª mes (Últimos días) «CUANDO LOS MARDOS IBAN A LA GUERRA» con Arturo Fernández Ira de Fursenberg, Mary Ferrer, Africa Prati, Karla Schubert, Laly Soavevilla y Raquel Aparicio en color un film de Ramon Fernandez. Complemento: «V DESPUES SIN PARAR HASTA EL FINAL», con Rita Tushingham (Riguroso Mayores).

(Climatizado). — Desde las 3: «EL MUERTO, LOS VIVOS Y... EMMANUELLE», con Miou Miou y Jean Lefebvre un film de Georges Lautner en Eastmancolor. Complemento: «INFAMIA», con María Mell, en Eastmancolor. (Riguroso mayores) «BScOFCQH» BnFe

(Climatizado). — Desde las 3: «EL MUERTO, LOS VIVOS Y... EMMANUELLE», con Miou Miou y Jean Lefebvre un film de Georges Lautner en Eastmancolor. Complemento: «INFAMIA», con María Mell, en Eastmancolor. (Riguroso mayores) «BScOFCQH» BnFe

Tel. 22 39 06. (Climatizado). Desde las 3:15: «NOCHE INFERNAL», Christopher Lee, Peter Cushing. Director: Peter Sasdy (color). «CEBO PARA UNA ADOLESCENTE», Oriolla Muti. (Color). May. 18 años.

Tel. 25 12 62. (Climatizado). Desde las 3:15: Charles Bronson, James Coburn, Hal Holbrook, «CHADOR». Director: Walter Hill (Color) 4:05 — 6:20 — 8:35 — 10:45. (Mayores 18 años).

(Refrigerado). — Desde las 5:15: 5.ª semana 2.ª mes. LAS DELICIAS DE LOS VERDES: ASOS con María José Cantudo, Francisco Algora, Bárbara Rey, Beatriz Escudero, María Sperlino, Pep Munné en Eastmancolor un film de Antonio Mercero. Complemento: documental — 4 sesiones diarias continuas. — Pase del film: 3:40 — 6:00 — 8:20 y 10:40. Únicamente para mayores.

«EL VIENTO Y EL LEÓN», Sean Connery, Cándide Bergen, Brian Keith, John Huston. Director: John Mills (color). — «LA DIOSA SALVAJE», color. (Aut. todos públicos).

GANE TIEMPO COMIENDO RAPIDO Y A SU GUSTO EN NUESTRO SELF-SERVICE AL ARGENTINA ESQUINA SANTIAGO RAMON Y CAJAL

(Refrigerado). — Teléfono: 46.45.27 «CUANDO EL CUERNO SUEÑA», Alfredo Landa, Africa Prati. Producción por José Frade, Eastmancolor. Complemento: «EL HOMBRE DEL CLUB», con Lee Marvin, Richard Burton. Director: Terence Young. Technicolor. (Aut. mayores 18 años). G

Desde las 3: «UN HOMBRE LLAMADO NOON», con Stephen Boyd y Rossana Schiaffino y «OPERACION CROSSBOW», con Sofia Loren y George Peppard. (Todos los públicos). Abacete, 5. — (Teléfono: 29.01.53)



«Profecía» es uno de los films más taquilleros de la temporada en Estados Unidos. Trata sobre el tema del anticristo y a él pertenece este grabado.

(De viernes a lunes). — Desde las 3: «LA OTRA ALCOBA», con Patxi Andion y Amparo Muñoz y «LAS AMAZONAS». Menores. Desde las 5: Hoy, sesiones desde las 3:30: «LA VIDA SECRETA DE WALTER MITTTI» y «JUDAS TOMA TUS MONEDAS». (Aptas para menores).

(De viernes a domingo): «LA BATALLA DE LOS SIMIOS GIGANTES», con Russ Tamblyn. — Complemento: «LAS AMAZONAS CONTRA SUPERMAN», en color. (Autorizado menores).

FERRER — BARCELONA Una Organización al Servicio del complejo mundo del NIGHT CLUB, programa en exclusiva. Los siguientes: «Floridablanca» — Casanovas Teléfono 243 11 29. Especial único en Europa de base arrevistada y frívolo. «WORK» — Escudillers, 5. Tel. 302 31 77. El coliseo del sexo como gran espectáculo.

«WORK» — En la pinada de Salou (entre Tarragona y Sabadell) carretera playa. Un espectáculo 100% europeo, igual que Barcelona o mejor. Véalo. Pase a las 11:45 y 1:15. H. Europa

«WORK» — Calvo Sotelo-Infanta Carlota. Tel. 233 50 92. Un pequeño pero gran rincón del sexy en la Plaza Calvo Mayorés 18 años.

«WORK» — PALMA M. — Calvo Sotelo 116 (entre Plaza Calvo Mayorés y Barbareta). Tel. 971 283069 - 285272. Dos shows en color en Barcelona. Sin lugar a dudas no lo hay mejor en Europa

«WORK» — Calvo Sotelo-Infanta Carlota. Tel. 233 50 92. Un pequeño pero gran rincón del sexy en la Plaza Calvo Mayorés 18 años.

«WORK» — PALMA M. — Calvo Sotelo 116 (entre Plaza Calvo Mayorés y Barbareta). Tel. 971 283069 - 285272. Dos shows en color en Barcelona. Sin lugar a dudas no lo hay mejor en Europa

«WORK» — Calvo Sotelo-Infanta Carlota. Tel. 233 50 92. Un pequeño pero gran rincón del sexy en la Plaza Calvo Mayorés 18 años.

«WORK» — PALMA M. — Calvo Sotelo 116 (entre Plaza Calvo Mayorés y Barbareta). Tel. 971 283069 - 285272. Dos shows en color en Barcelona. Sin lugar a dudas no lo hay mejor en Europa

«WORK» — Calvo Sotelo-Infanta Carlota. Tel. 233 50 92. Un pequeño pero gran rincón del sexy en la Plaza Calvo Mayorés 18 años.

los estrenos COMEDIA FRANCESA, SUSPENSE EROTICO EN LA GUERRA CIVIL, LA VEJEZ Y ALGO MAS QUE UNA SUPERPRODUCCION Comenta CINEFILO

«HARRY Y «TONGO» PALACIO DE LA PRENSA Producción: P Mazurky para 20th Century Fox (1974). — Guión y dirección: Paul Mazurky. — Fotografía: Ted Hamforth. — Música: Richard Halsey. — Intérpretes: Art Carney (Harey), Ellen Bursty (Shirley), Geraldine Fitzgerald, Larry Hagman, Jefe Dan George, Larry Hagman, Phillip Brins, Herbert Bengros Joshua Mostel.

Distribución: Regia. Duración: 1 hora 47 minutos. Harry es un viejo profesor y «Tongo» es su gato, única compañía desde que murió su esposa. Tiene que dejar su casa por derribo y no se aviene a vivir con su hijo mayor. Marcha a Chicago a ver a su hija y a California a visitar a su otro hijo. Con él irá «Tongo».

Un film muy sentido sobre la vejez, sobre el hombre que a fin de cuentas ama la soledad, la tranquilidad, la libertad y sobre todo, teme ser una carga para alguien. El viejo profesor es un poco egoísta pero también optimista quizá porque lleva bien los años. Posiblemente ha sido más feliz de lo que son sus hijos y quizá sus metas. Es encantante con la juventud aunque no acabe de entenderla, le gusta hacer amigos y los encontrará en su largo camino. Todo está visto con cierta serenidad, poesía, cierto humor y a veces amargura y la interpretación de Art Carney es excelente como la de todos aquellos que en papeles episódicos tienen un lugar en su aventura. Paul Mazurky es el autor completo y se nos muestra como un cineasta sensible y buen observador.

«EL MUERTO, LOS VIVOS Y... EMMANUELLE» HISPANIA T. O.: «Pas de problemas». — Producción: Alain Polré para Guinont-Films 2.000. — Guión: J. M. Polre y G. Lantner. — Dirección: George Lantner. — Fotografía (Eastmancolor): Maurice Polloy. — Segunda unidad: Alain Boisnard. — Música: Paul Sarde. — Automóviles: Remy Julien. — Montaje: Michele David. — Intérpretes: Miou Miou (Anita); Bernard Menez (Jean Pierre); Jean Lefebvre (Edmond); Anne Duperey (Janine); Paula Mol, Patric Deware, Maria Pecone y René St. Cyr.

Distribución: Imperial. Duración: 1 hora, 30 minutos. La víctima de un tirote va a morir, precisamente, en el apartamento de Anita. Esta solicita ayuda para desprenderse del cadáver del desconocido.

«EL MUERTO, LOS VIVOS Y... EMMANUELLE» HISPANIA T. O.: «Pas de problemas». — Producción: Alain Polré para Guinont-Films 2.000. — Guión: J. M. Polre y G. Lantner. — Dirección: George Lantner. — Fotografía (Eastmancolor): Maurice Polloy. — Segunda unidad: Alain Boisnard. — Música: Paul Sarde. — Automóviles: Remy Julien. — Montaje: Michele David. — Intérpretes: Miou Miou (Anita); Bernard Menez (Jean Pierre); Jean Lefebvre (Edmond); Anne Duperey (Janine); Paula Mol, Patric Deware, Maria Pecone y René St. Cyr.

Distribución: Atlántida. Duración: 1 hora, 30 minutos. El convento donde Rosa está de novicia es saqueado en los primeros días de la guerra civil. Empieza una peripecia que dará un cambio total a su vida mientras en su pueblo la venteran como santa

«EL MUERTO, LOS VIVOS Y... EMMANUELLE» HISPANIA T. O.: «Pas de problemas». — Producción: Alain Polré para Guinont-Films 2.000. — Guión: J. M. Polre y G. Lantner. — Dirección: George Lantner. — Fotografía (Eastmancolor): Maurice Polloy. — Segunda unidad: Alain Boisnard. — Música: Paul Sarde. — Automóviles: Remy Julien. — Montaje: Michele David. — Intérpretes: Miou Miou (Anita); Bernard Menez (Jean Pierre); Jean Lefebvre (Edmond); Anne Duperey (Janine); Paula Mol, Patric Deware, Maria Pecone y René St. Cyr.

Distribución: Atlántida. Duración: 1 hora, 30 minutos. El convento donde Rosa está de novicia es saqueado en los primeros días de la guerra civil. Empieza una peripecia que dará un cambio total a su vida mientras en su pueblo la venteran como santa

«EL VIENTO Y EL LEÓN» VERSALLES T. O.: «The wild and the lion». — Held Jafe para Columbia (1975). — Guión y dirección: John Mills. — Fotografía en color y Panavision. — Ambientación: A. Palón. — Intérpretes: Sean Connery (el Rajuli); Candice Bergen (Sra Pedecaris); Brian Keith (Teodoro Roosevelt); John Huston (John).

Distribución: Filmayer. Duración: 2 horas. Marruecos a principios de siglo. La señora Pedecaris es secuestrada juntamente con sus dos hijos por el Rajuli del Riff. Esto origina la intervención de las delegaciones extranjeras y muy directamente de Teodoro Roosevelt, presidente de Estados Unidos.

Se producen películas de aventuras donde lo único que importa es la acción y otras pensadas muy en serio en las que además de esta parte visual tan importante, se dicen cosas muy importantes aún que valoran la película. Este es el caso de «El viento y el león», un excelente film que confirma las cualidades de John Mills — recordamos la última versión sobre el mito Al Capone — y que además de ofrecernos unas secuencias de una fuerza expresiva poco corriente, nos sugiere multitud de reflexiones sobre los profundos cambios que ha experimentado el mundo en los tres primeros tercios del siglo XX.

En ciertos momentos parece que el film está proyectado para mayor honra y gloria de Teddy Roosevelt — que tuvo mucho que ver con la guerra de Cuba y Filipinas — pero si uno lo piensa bien, lo que intenta ofrecernos el film es una figura política que quizá hoy no tendría nada que hacer pero que en su día no muy lejano, representaba el sentir de una nación joven, vigorosa y agresiva como los Estados Unidos.

«EL VIENTO Y EL LEÓN» VERSALLES T. O.: «The wild and the lion». — Held Jafe para Columbia (1975). — Guión y dirección: John Mills. — Fotografía en color y Panavision. — Ambientación: A. Palón. — Intérpretes: Sean Connery (el Rajuli); Candice Bergen (Sra Pedecaris); Brian Keith (Teodoro Roosevelt); John Huston (John).

«EL VIENTO Y EL LEÓN» VERSALLES T. O.: «The wild and the lion». — Held Jafe para Columbia (1975). — Guión y dirección: John Mills. — Fotografía en color y Panavision. — Ambientación: A. Palón. — Intérpretes: Sean Connery (el Rajuli); Candice Bergen (Sra Pedecaris); Brian Keith (Teodoro Roosevelt); John Huston (John).

«EL VIENTO Y EL LEÓN» VERSALLES T. O.: «The wild and the lion». — Held Jafe para Columbia (1975). — Guión y dirección: John Mills. — Fotografía en color y Panavision. — Ambientación: A. Palón. — Intérpretes: Sean Connery (el Rajuli); Candice Bergen (Sra Pedecaris); Brian Keith (Teodoro Roosevelt); John Huston (John).

«EL VIENTO Y EL LEÓN» VERSALLES T. O.: «The wild and the lion». — Held Jafe para Columbia (1975). — Guión y dirección: John Mills. — Fotografía en color y Panavision. — Ambientación: A. Palón. — Intérpretes: Sean Connery (el Rajuli); Candice Bergen (Sra Pedecaris); Brian Keith (Teodoro Roosevelt); John Huston (John).

«EL VIENTO Y EL LEÓN» VERSALLES T. O.: «The wild and the lion». — Held Jafe para Columbia (1975). — Guión y dirección: John Mills. — Fotografía en color y Panavision. — Ambientación: A. Palón. — Intérpretes: Sean Connery (el Rajuli); Candice Bergen (Sra Pedecaris); Brian Keith (Teodoro Roosevelt); John Huston (John).

provincia

ibiza

300 VALENCIANOS ASISTIRAN HOY A LA TOMA DE POSESION DEL OBISPO

TAMBIEN EL D. G. DE ASUNTOS ECLESIASTICOS DEL MINISTERIO DE JUSTICIA

IBIZA.— (Por telefono, de nuestro corresponsal Cosme Vidal).

Trescientos valencianos han llegado a Ibiza, via maritima y aérea, para asistir hoy, domingo, a los solemnes actos de la toma de posesión del nuevo obispo de Ibiza, monseñor José Gea Escolano. Con el mismo fin, el director general de Asuntos Eclesiásticos del Ministerio de Justicia, señor Zulueta; vicepresidente de la Diputación Provincial de Valencia, primer teniente de alcalde de la ciudad del Turia y los alcaldes de Moncada y Gandía La Real, villa natal de monseñor Gea.

Después de la ceremonia a celebrar en la SIC de Ibiza, en la plaza de la Catedral tendrá lugar una misa concelebrada en la que participarán junto con el obispo de Ibiza, el arzobispo de Valencia Dr. García Lahiguera, obispo de Mallorca, monseñor Ubeda; el obispo auxiliar de Valencia, monseñor Pla, el obispo de Menorca, monseñor Moncadas y el obispo electo de Zamora, monseñor Poveda.

Junto a las autoridades insulares, asistirán el gobernador civil, el presidente de la Diputación Provincial y otras autoridades mallorquinas.

PRIMERA EXPOSICION NACIONAL DE PINTURA APLICADA

Los próximos días 25 y 26 se celebrará en Procolor, Francisco Suau, 3, una exposición artística de pintura aplicada exclusivamente para arquitectos que tendrá lugar por primera vez en nuestra capital.

MENORCA POLITICA

LA OPOSICION MENORQUINA, ¿DIVIDIDA?

■ CRISIS EN LA «ASSEMBLEA DEMOCRATICA»
■ UNA SIGNIFICATIVA RUEDA DE PRENSA

CIUDADELA. (De nuestro corresponsal, J. J. PONS FRAGA). — Estos últimos meses, decididamente, se ha clarificado el panorama político. Aquí en Menorca los diferentes grupos y fuerzas políticas han ido "descubriéndose" y "destaponándose", empiezan a tomarse posturas, configurarse corrientes, intuir líderes... pero esto no quiere decir, ni mucho menos, que las cosas estén totalmente claras y cada uno en su sitio, o sea, donde debe estar, porque aún nos falta mucho por ir husmeando, conociendo, comentando.

LA «ASSEMBLEA DEMOCRATICA DE MENORCA»

El mes de febrero de 1976 se reunieron en Ciudadela diferentes personas de una forma u otra relacionadas con la política de oposición en Menorca: militantes, simpatizantes, "líderes"... pertenecientes a los siguientes partidos:

- Moviment Socialista de Menorca.
- Partido Comunista.
- Comisiones Obreras.
- Juventudes Comunistas.
- Independientes no agrupados (hoy, "Grup de Democ-

crates Independents"). Aquí puede situarse el nacimiento de la "Asamblea Democrática de Menorca", "con vocación de órgano unitario de la oposición democrática". Sus puntos de convergencia fueron en principio:

- Amnistía.
- Libertades políticas y sindicales.
- Ruptura democrática y proceso constituyente.
- Reconocimiento del hecho específico de Menorca.
- Reconocimiento de las plataformas democráticas unitarias.
- Soporte al Congreso de Cultura Catalana.

Este último punto antes de ser aprobado mereció la protesta de ciertos miembros de Comisiones Obreras y del Partido Comunista.

Posteriormente se "afilieron" a la Asamblea:

- Partido del Trabajo.
- PSOE.

Y su actual programa es el siguiente:

- Amnistía.
- Libertades democráticas.
- Apertura de un proceso constituyente.
- Reconocimiento de Menorca: Autonomía.
- Unidad de la oposición para la ruptura democrática.
- Soporte al Congreso de Cultura Catalana.

En total, pues, son seis los partidos o grupos políticos que se encuentran encuadrados en la Asamblea Democrática de Menorca.

No obstante, otras fuerzas de la oposición democrática menorquina no están en el seno de la Asamblea. Desde un primer momento ha sido notorio el distanciamiento que ha existido (y existe) entre Izquierda Democrática de Ruiz Giménez y la "Asamblea". En Menorca I.D. tiene a dos conocidos demócrata-cristianos: los hermanos José y Juan Casals Thomás, este último está dando últimamente mucho que hablar y mucha guerra después de haber saltado nuevamente al "ruedo político".

Tampoco se halla entre las filas de la "Asamblea" el grupo ADEME (agrupación de ideología centrista y de carácter liberal) que capitanea Rafael Timoner Síntes. Otros grupos, también de oposición, como UDPE, OICE, PORE, PCU y los de extrema izquierda y extrema derecha tampoco están incluidos en la "Asamblea Democrática de Menorca".

Por otra parte, de entre estos miembros de la Comisión Permanente, han sido elegidos cinco que forman el llamado "Secretariat", el cual en la actualidad está integrado por:

- Juli Mascaró (MSM).
- Tirso Pons (MSM).
- Antonio Casero (PC Illes).
- J. Seguí (Independent).
- Josep Síntes (Grup Democràtes Independents).

LA «ASSEMBLEA DEMOCRATICA» Y EL DOCUMENTO DE VALENCIA

La "Asamblea Democrática" convocó a los representantes de los medios de comunicación de la isla a una rueda de prensa que tenía que celebrarse en el "Hotel Capri" de Mahón el 2 de octubre. El motivo de la misma era el de informar de la reunión que celebraron las plataformas unitarias de la oposición española el 25 de septiembre pasado en Valencia y comentar el documento elaborado en esta reunión: "L'alternativa per la democràcia". Asistió a la cumbre de Valencia Josep Síntes (demócrata independiente menorquín). Cuando iba a iniciarse la rueda de prensa, un telefonazo desde Palma suspendió el anunciado acto "sine die" por disensiones internas.

El lunes, 4 de octubre, fuimos nuevamente convocados, también

en el "Hotel Capri". Allí el "Secretariat" en pleno de la "Asamblea" hizo público el mentado documento y también su repulsa por toda violencia venga de donde venga.

En esta mesa redonda fueron comentados y ampliados diferentes de los puntos expuestos en el documento de Valencia. Los miembros del Secretariat no hablaron a título personal, o sea, a nivel de representantes de un determinado grupo político, sino como miembros del "Secretariat de la Asamblea".

Así pues, la "Asamblea Democrática de Menorca" ha sido el primer grupo unitario de oposición en Baleares que ha suscrito íntegramente el documento de Valencia.

Presentado el documento, se desarrolló una rueda de prensa, respondiendo el "Secretariat" de la Asamblea a las preguntas de los informadores. Respecto a la autonomía de Menorca dijeron que el pueblo debe decidirse, o sea, autodeterminarse. Una frase significativa fue: "No nos consideramos representantes de los 50.000 habitantes de Menorca". La "Asamblea Democrática de Menorca" se ha pronunciado personalmente a favor de la autonomía para reconocer el hecho específico de Menorca.

Pero... no acaba aquí todo.

UNA RUEDA DE PRENSA CONFLICTIVA. REACCIONES

Sin embargo, al día siguiente de haber publicado puntualmente la información sobre la rueda de prensa el diario "Menorca", en el mismo se publicó una Carta al Director con el título "Aclaraciones a una rueda de prensa", firmada por Jaime Peralta, del Partido del Trabajo (alineado en la "Asamblea").

Decía —entre otras cosas— el señor Peralta:

"La Asamblea Democrática de Menorca (permanente) está formada por representantes de las Asambleas Locales de Mahón, Ciudadela, San Luis, Villacarlos y Mercadal; de los partidos políticos Moviment Socialista de Menorca, F.S.M. del Partido Socialista Obrero Español, Partido Comunista de las Islas, Partido del Trabajo de España y el Grupo Político de Demócratas Independientes, así como las Comisiones Obreras y algunos independientes a título personal. Está pendiente de dirimir la asistencia o no a dicha asamblea de la Unión de Juventudes Comunistas y la Joven Guardia Roja, asimismo está presentada la petición de ingreso del Partido Comunista de Unificación". D. Jaime Peralta expresaba en su carta que el Secretariat de la Asamblea había sido creado para "dar trámite a los asuntos burocráticos no para hacer y deshacer y menos decidir en cuestiones importantes. Esta rueda de prensa debía darla, como se decidió en la última reunión de la Permanente, únicamente para dar a conocer el documento de Valencia, no para pronunciarse por temas diversos como lo hizo; en todo caso se debía haber constado que se hacía a título personal".

Al día siguiente —7 de octubre— era don Juan Casals quien en "Cartas al Director" del "Menorca" y con el título "Sobre la Asamblea Democrática de Menorca" decía:

"Como miembro de un partido de oposición democrática —Iz-

quierda Democrática— creo conveniente y necesario ejercer la "contestación" a tan atrevida exposición y hacerlo en los siguientes términos: que la Asamblea Democrática de Menorca no es "la oposición, sino una parte de la misma. Que los grupos de la derecha, centro y centro-izquierda que no pertenecen a la misma justifican su postura "debido a causas políticas actuales" sino a discrepancias fundamentales con la filosofía, metodología y táctica de aquella". (Como ya habíamos indicado, don Juan Casals se ha negado siempre a ingresar en la "Asamblea Democrática de Menorca").

Y el 9 de octubre, el "Grup Democràtic d'Independents de Menorca", encabezado por Josep Síntes rebatía en otra "Carta al Director" a la del hotelero Casals Thomás. Y decía: "Rebutjam com a antidemocràtica tota opinió que defensi el decantament d'altres forces polítiques. Creim que, de la mateixa manera que, com en altres indrets, el partit de l'anomenada Democràcia Cristiana s'han integrat en plataformes polítiques unitaries, a la Asamblea Democrática de Menorca hi tenen perfecta cabuda".

No acaba, no, el asunto aquí, ya que, pasado el fin de semana, volvió a contestar don Juan Casals. Se titulaba su Carta al Director: "Dispuestos a una confrontación" y en ella decía "deseamos que esta confrontación que tan amablemente nos ofrecen —el Grup de Demócrates Independents— y que aceptamos sin reservas puede tener lugar cuanto antes y públicamente". El diario "Menorca", por su parte, ofrecía sus locales para que pudiera celebrarse allí esta confrontación.

Es interesante dejar constancia también de la información publicada por el corresponsal del diario "Avui" en Menorca, don Josep María Quintana sobre la conflictiva rueda de prensa: "No asistí Jaume Peralta, del Partit del Treball, pero representante de Comisiones Obreras, ni su mujer, María Luisa Frías, del Partit del Treball, debido, parece ser, a unas divergencias internas que no nos fueron comentadas". El señor Quintana ratificaba su opinión en otra información publicada dos días después de la anterior.

Y preguntamos: ¿por qué tenían que asistir los señores Jaume Peralta y María Luisa Frías a la rueda de prensa, si no forman parte del Secretariado de la "Asamblea"? ¿Cuáles son estas divergencias que nos apunta el señor Quintana, abriendo así el camino para el rumor o la especulación? Si bien no nos fueron comentadas, supongo debe conocerlas el corresponsal del diario "Avui" al ser miembro fundador de la "Asamblea Democrática de Menorca".

Evidentemente, la oposición menorquina no anda ni marcha muy unida que digamos, al menos por los signos externos, ya que los internos los desconocemos por completo, y por otra parte, queda el interrogante del señor Quintana en el aire referente a las divergencias del PTE y CCOO y la Asamblea Democrática de Menorca.

Cuando estoy ultimando este comentario me dicen que la edición de hoy de nuestro colega matutino publica en última página y en la sección "Al cerrar la edición" la noticia de que la Asamblea Democrática de Menorca ha suscrito el documento de Valencia como hecho surgido horas antes de cerrar la edición, en vez de publicarlo dos semanas antes que fue cuando sucedió realmente la noticia. Y cuando se publica, desnuda y sin apenas comentario, se quiere colocar como noticia de última hora.

CON LA RADIO

ES POSIBLE ESTAR AL MISMO TIEMPO EN TODOS LOS CAMPOS DE FUTBOL

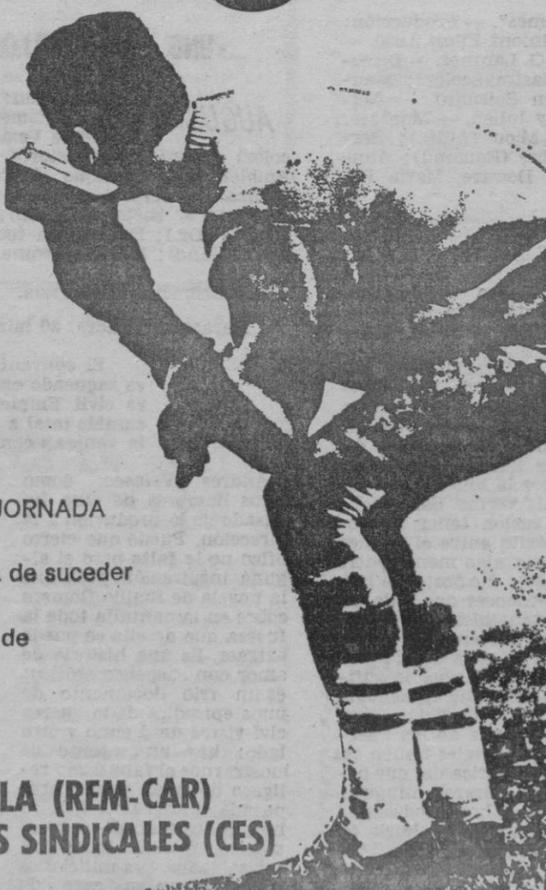


CON SUS 167 PROFESIONALES INFORMANDO DESDE LOS ESTADIOS ESPAÑOLES, LO HACÉ POSIBLE

- ¡Los goles, en el instante de producirse!
- ¡La quiniela, al segundo!
- ¡Información de todos los deportes!

Y en su último cuarto de hora RESUMEN GENERAL DE LA JORNADA La más documentada y vivaz síntesis de lo que acaba de suceder en los partidos de la Liga Nacional, en la voz de FRANCISCO BLANCO

RADIOCADENA ESPAÑOLA (REM-CAR) Y CADENA DE EMISORAS SINDICALES (CES)



TRESILLOS BERMELL

C./Archiduque Luis Salvador, 50 Tel. 254130
C./Capitán Vila, 32 Tel. 243625 palma

capdepera

ABANICOS Y MANTONES DE PAYESA EN UNA EXPOSICION FINAL FELIZ DE LA TEMPORADA TURISTICA CON ANUNCIO DE LLEGADAS

(De nuestra corresponsalia). — En la Delegación Local de la Casa de Cultura de "La Caixa" nos informan sobre el montaje de artística exposición para primeros del venidero mes de diciembre en abanicos antiguos y mantones payeses, invitación que se hace extensiva a cuantas personas interesadas en el fomento tradicional aporten sus objetos por unos días para que en plan comunitario puedan ser contemplados por los asiduos visitantes de la Casa de Cultura.

A partir de esta fecha los servicios de la Caja de Pensiones ponen a disposición popular los pagos domiciliados por los conceptos de Electricidad, Agua, Gas, Teléfonos, Colegios, Clubs, Asociaciones de Seguros, Letras de cambio, Impuestos, Cuotas de entidades, Tribuciones y de Centros culturales etc.

FIN DE TEMPORADA

A punto de tocar a su fin está la temporada turística, la cual ha tenido un final feliz, puesto que lo que a principios de temporada resultaba crítico por falta de clientes al final ha sido lleno total, incluso tenemos hoteles que han tenido que prorrogar los con-

tratos de personal ante la nueva avalancha residencial que continuará hasta finales de mes, calculándose para estas fechas un notable incremento en el Seguro de Desempleo.

NECROLOGICAS

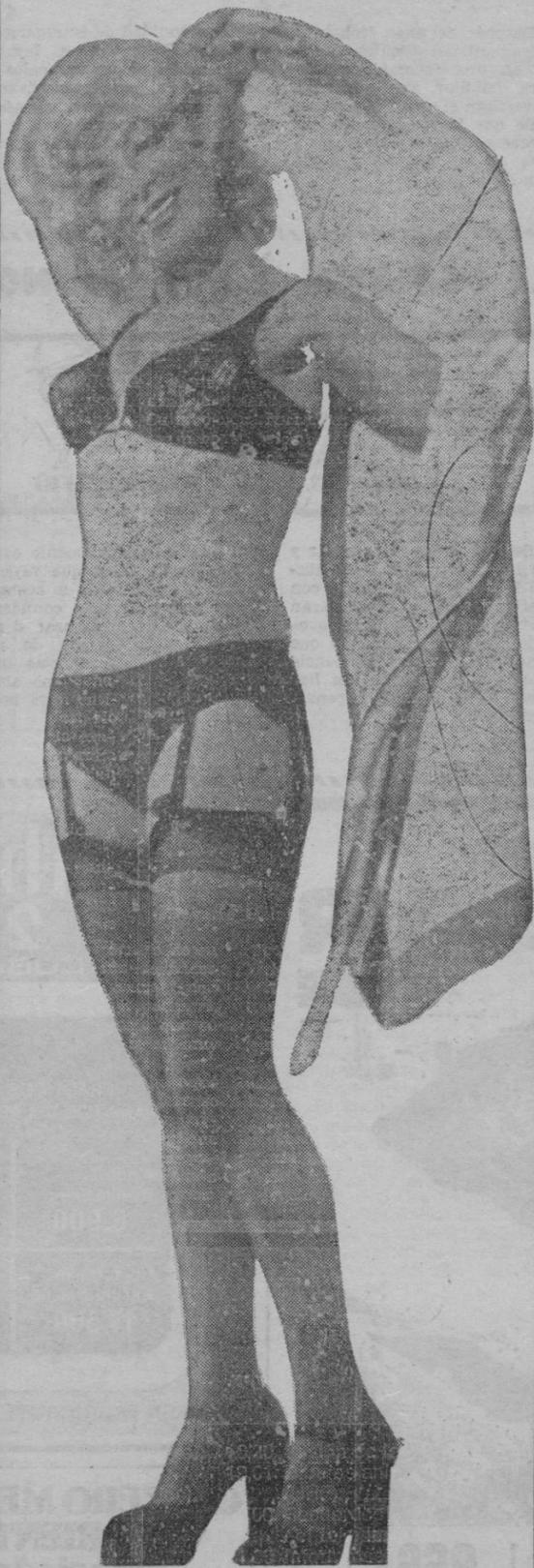
Rodeados del cariño y estima de familiares y amistades entregaron su alma al Creador en el transcurso de la semana don Luciano Siret Sancho que contaba 73 años de edad y don Antonio Llull Esteve de 42 años, propietario del Restaurante Ca'n Tòfol en Cala Ratjada. Reciban sus apenados familiares el testimonio de nuestra condolencia más sentida.

DEPORTES

En las pizarras anunciadores deportivos del C.D. Escolar incluyendo las modernas instalaciones a todo color inauguradas en Cala Ratjada se anuncia para este domingo a las 4 de la tarde C.D. Escolar - U.D. Porto Cristo, partido de mucha rivalidad regional que no dudamos congregará a muchos aficionados de ambas poblaciones para aplaudir a sus colores favoritos.

Amor explosivo en una comedia «sexy» atrevidísima, con las bellezas más espectaculares

MAÑANA ESTRENO



LA ZORRITA EN BIKINI

ESPERANZA ROY

y la colaboración explosiva de

JOSE SAZATORNIL "SAZA"

PACO MORAN

Un film de Ignacio I. Iquino



El hizo el amor con una «zorrilla» erótica, una gordita muy sensual y una mulatita bonitísima...

Ella le encadenó con su atracción sexual

SOLO PARA MAYORES 18 AÑOS

sineu

JORNADAS CON MOTIVO DE LA CANONIZACION DE SANTA BEATRIZ DE SILVA

Las monjas de nuestro monasterio dirigen la siguiente carta a los sacerdotes, religiosos y religiosas de Mallorca:

«Queridos hermanos sacerdotes, hermanos religiosos y hermanas religiosas de la Iglesia de Mallorca: La comunidad de monjas concepcionistas del monasterio de Sineu desea saludarles a todos en ocasión de la canonización de nuestra fundadora Santa Beatriz de Silva. Su Santidad Pablo VI canoniza a una contemplativa de otra época, pero nos parece que Santa Beatriz de Silva puede ayudarnos a descubrir, a los cristianos actuales, las exigencias contemplativas de esta nuestra vocación bautismal. Por todo ello os enviamos estas letras, para hacerlos partícipes de nuestro gozo y nos ayudéis a agradecer al Señor estas alegrías. Además os invitamos a las celebraciones que tendremos en nuestro monasterio de Sineu.

Si de algún modo podéis dar a conocer estos actos a quienes os rodean, os lo agradeceremos. Si os preguntan por Santa Beatriz de Silva, os damos unas breves indicaciones, aunque es posible que las tengáis ya ampliadas:

Nace en la ciudad africana de Ceuta en 1425, de una familia portuguesa. Vive un tiempo en Portugal, pasa luego otra etapa de su vida en la Corte de Castilla, en donde, a causa de las envidias que suscita su belleza personal, tiene que sufrir malos tratos hasta poner en peligro su propia vida.

Comprende en esta situación, la grandeza del seguimiento de Jesucristo a través de una concepción grande con María. Vive dedicada a la oración durante treinta largos años en un monasterio de dominicas en Toledo, retirada como seglar en esta búsqueda de Dios, hasta que finalmente funda en la misma ciudad de Toledo, la Orden de la Inmaculada Concepción. Muere en 1491.

Actualmente nuestras monjas concepcionistas forman 150 comunidades monásticas con 3.000 religiosas a través del mundo, y nos cabe la alegría de haber sido las primeras religiosas del continente americano. La espiritualidad de la Orden es, fundamentalmente, mariana como camino a Cristo, inspirándose además en S. Francisco de Asís.

Os ofrecemos nuestro monasterio. Nuestra vida está hecha de plegaria incesante por la Iglesia y el mundo y, como itinerario espiritual de nuestro Orden, buscamos en los gestos de contemplación y asimilación de la Palabra de Dios, que vivió la Virgen María, el asemejarnos a la Inmaculada Madre de Jesús para continuar su presencia orante.

Gracias por asociaros a nuestra alegría y acción de gracias. Os saludan muy fraternalmente las monjas concepcionistas de Sineu.

Y como también ya saben, mañana domingo, día 24, darán comienzo las jornadas que concluirán el domingo día 31 de octubre.

SOCIEDAD INTERNACIONAL PRODUCTOS PARA TRATAR AGUADE PISCINAS REPRESENTANTE

para comercializar en BALEARES productos de cloración a base de ácido isocianúrico, con sus correspondientes dosificadores. Precios de venta inferiores a los del mercado actual. Posibilidad de alcanzar, en dos o tres años, cifras de venta muy importantes.

Indispensable que conozca el tratamiento de agua de piscinas; ya sea por experiencia particular, o como profesional.

Escribir de puño y letra, detallando la máxima información personal y referencias al Apartado 12.131, de Barcelona.

MARINELAND

IMAS ATRACCIONES QUE NUNCA!

- ESPECTACULO DE DELFINES
- CIRCO DE PAPAGAYOS
- SHOWS DE LEONES MARINOS
- BUCEADORAS DE PERLAS
- CASA TROPICAL
- ACUARIO
- PARQUE INFANTIL
- MINI-GRANJA
- AVIARIO
- BAR Y CAFETERIA
- ESTADIO CUBIERTO PARA 2.500 PERSONAS

El Precio de Entrada Incluye todas Las Atracciones
Adultos: 150,- Ptas. Niños: 75,- Ptas.

HORARIO INVIERNO: DE 9,30 A 17,15 HORAS



Costa D'en Blanes (Palma Nova)
Tel: 675125/26

¡UN MUNDO DE ALEGRIA Y DIVERSION!

GALERIA DE ARTE

JOAQUIM MIR

C/. CONCEPCION 28 - 1.º - TEL. 227728

PALMA DE MALLORCA

INAUGURACION

EXPOSICION

J. MIR

1873 ■ 1940

MIERCOLES 27 OCTUBRE

zodiaco

LOS MEJORES SIGNOS DE LA SEMANA



Tauro
(Del 21-IV al 20-V)
Entrará en un período muy favorable para lanzarse a empresas individuales, en las cuales su habilidad encontrará un respaldo que puede traducirse en rápidos beneficios. Procure no desperdiciar esta gran ocasión. Tranquilidad en el terreno amoroso.



Acuario
(Del 21-I al 18-II)
Sentirá un impulso creador, que materializará con la realización de una obra personal. Las iniciativas que adopte pueden tener un largo y positivo desenlace, siempre que no se precipite en su realización. Una oferta ventajosa antes de que finalice la semana.



Cancer
(Del 22-VI al 22-VII)
Después de unas fechas de intranquilidad psíquica, se verá en una favorable atmósfera familiar. Sus amistades advertirán el esfuerzo, y es posible que le recompensen con largueza. Una esperanza positiva en lo amoroso si actúa con discreción.



Leo
(Del 23-VII al 23-VIII)
Oportunidad de entregarse a la planificación de su futuro, con el fin de no dar palos a ciegas. Un impulso irreflexivo puede empujarle a desafiar ciertas normas sociales que le causan algún problema. Déjese llevar por sus deseos más firmes y sinceros.



Virgo
(Del 24-VIII al 23-IX)
Manténgase alerta respecto a esa promesa que no pudo cumplir en su momento. Continúe silenciando el secreto que comparte con una de sus amistades, y espere a una mejor ocasión. Le aguardan unas veladas deliciosas entre el viernes y el domingo. Vigile su peso.



Libra
(Del 24-IX al 23-X)
Semana repleta de sucesos muy variados. Llegará el momento de hacer las paces con esos familiares, de quienes se había separado por una serie de circunstancias pasajeras. Deberá controlar la impaciencia cuando perciba la llegada de esa conquista amorosa.

LOS SIGNOS NORMALES DE LA SEMANA



Piscis
(Del 19-II al 20-III)
Predominarán los asuntos familiares. Tendrá más visitas que de costumbre. Le acompañará la suerte, pero no le conviene especular con el deseo de conseguir un dinero rápido. Algún conocido le sorprenderá agradablemente con una reacción inesperada y positiva.



Aries
(Del 21-III al 20-IV)
Su sensibilidad se hallará tan activada que descubrirá matices desconocidos en su pareja, los cuales puede tachar de negativos si no advierte que su sentido crítico se hará muy exigente. Pero es fácil que termine actuando con una gran comprensión.



Escorpio
(Del 24-X al 22-XI)
Sentirá deseos de ahorrar y de hacer planes para el futuro. El amor se presentará con ciertos altibajos. Le llegarán buenas noticias de un ser querido. Es muy importante que mantenga su correspondencia al día, y que realice esa llamada telefónica que ha venido demorando.

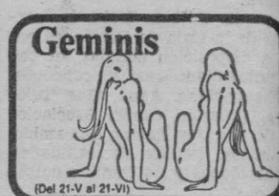
LOS SIGNOS PEORES DE LA SEMANA



Sagitario
(Del 23-XI al 21-XII)
Estudie detenidamente cada uno de los pasos que vaya a dar. Las amistades se acercarán con peligrosas confidencias, que debe rechazar si no quiere verse dentro de un asunto de consecuencias imprevistas. Escuche y no abra la boca ni siquiera para bostezar.



Capricornio
(Del 22-XII al 20-I)
A partir del miércoles aparecerá la ocasión de establecer nuevas relaciones amorosas, que serán duraderas. Pero tenga cuidado en no malgastar su dinero buscando una aventura hipotética. Recibirá noticias de una persona que está muy alejada de usted.



Geminis
(Del 21-I al 21-VI)
Deberá comportarse con mucho tacto durante esta semana. Vigile su dieta y evite la tendencia a apoyarse en pensamientos desagradables. Sus íntimos le mostrarán una cierta hostilidad, nacida del recelo con que usted enfoca los asuntos que le conciernen.

PALAS DE RUEDAS CATERPILLAR



920



Cap. cucharón: 1,33 m³
Potencia al volante: 80 HP.

930



Cap. cucharón: 1,71 m³
Potencia al volante: 100 HP.

950



Cap. cucharón: 2,10 m³
Potencia al volante: 130 HP.

966 C



Cap. cucharón: 3,06 m³
Potencia al volante: 170 HP.

VERSATILES ♦ DISPONIBLES ♦ POTENTES ♦ RENTABLES



SUB-BASE PALMA DE MALLORCA:
Polígono industrial La Victoria,
«Son Castello». Ctra. de Palma a Soller.
T. 25 60 56, 25 58 19 y 29 45 60. PALMA DE MALLORCA.

Caterpillar, Cat y son marcas de Caterpillar Tractor Co.

la fábrica del tresillo

2 EXPOSICIONES DE TRESILLOS QUE CUBREN TODAS LAS NECESIDADES

Pza. Pedro Garau, 19 Tels. 273239 275067 - Palma

PRACTICOS MODELOS PARA TODAS LAS ECONOMIAS

Lindo tresillo Skay 6.900^{,-}

Práctico tresillo cama 12.900^{,-}

Confortable tresillo dralon 17.500^{,-}

Lujoso tresillo dralon 29.500^{,-}

Avda. Argentina (esquina Plaza Madrid - frente iglesia San Sebastián) Tel. 281720

MODELOS SELECCIONADOS ALTO DISEÑO Y AMBIENTACION

Tresillo Nido 2 camas sillones abatibles 21.500^{,-}

Rinconera 6 elementos gran diseño 45.500^{,-}

Tresillo estilo ingles moqueta terciopelo 35.500^{,-}

GRAN COLECCION MUEBLES AUXILIARES

CASA FABRICANTE Y ESPECIALIZADA EN TAPICERIA

CRUCERO MEDITERRANEO Y ORIENTE MEDIO Embajada Balear '76

XESC FORTEZA "Embajador" de excepción

Unas vacaciones "distintas" donde la camaradería, el optimismo y un altísimo nivel de buen humor estarán a la altura de las maravillosas ciudades que visitaremos:

Palermo - Malta - Micenas - Corinto - Atenas Pireo - Esmirna - Rodas - Alejandría - El Cairo Jerusalén - Sicilia - Capri

Desde 33.500 pts. (en pensión completa) FECHA DE SALIDA 19 DE NOVIEMBRE DURACION DEL VIAJE 14 DIAS

ORGANIZACION E INFORMACION

VIAJES BARCELÓ S. L. AGENCIA DE VIAJES - GRUPO A - TITULO 80

PALMA: Avda. Alejandro Rosselló, 34 Tel. 46 41 00

IBIZA Tel. 30 12 54

MENORCA Tel. 36 02 50

ARENAL Tel. 26 21 01

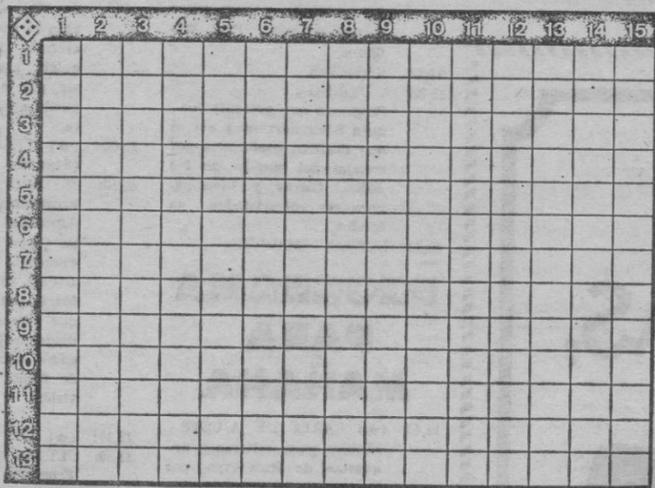
CLUB DE MAR Tel. 28 26 44



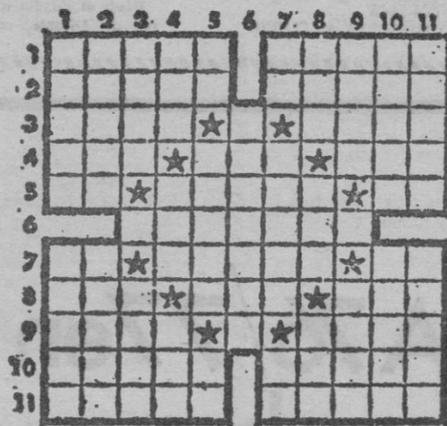
LOS OCHO ERRORES



CRUCIGRAMA BLANCO



CRUCIGRAMA



(Al resolverlo, hay que ir colocando los 25 cuadros negros que contiene).

HORIZONTALES. — 1: Habitante hipotético de la Luna. Dejar entrever. — 2: Uneron. Lo más alto del monte. — 3: Llevemos, transportemos. Cúralas. — 4: Que tiene los músculos elásticos. Guacamayo. — 5: Dios egipcio. Moneda romana. Anticuado, gritar, vocear. — 6: Oficial del ejército turco. Médico de la Revolución francesa, asesinado por una mujer. Símbolo químico del níquel. Vocal. — 7: Alejado, lejano. Espacio de tiempo. Contracción. — 8: Vocal. Natural de cierto continente. Flanco o cortina de una for-

tificación. — 9: Resorte o aparato interior de un artefacto. Alabas, lisonjeas. — 10: Ciudad de Argelia, en el Mediterráneo. Negación. Perseguid con insistencia. — 11: Tratamiento inglés. Mezcla dos líquidos para templar o aumentar la virtud de uno de ellos. En plural, y anticuado, presuntuoso, orgulloso. — 12: En plural, y femenino, que vende las cosas por encima de su justo valor. Pronunciase defectuosamente ciertas sílabas. — 13: Vénzalo, derrótele. Cubrir el suelo con ciertas piedras llanas y de poco grosor. Consonante.

VERTICALES. — 1: Sobrepujámos. Consonante. — 2:

Figura que se comete cuando se mudan las partes de la oración. Nombre científico del brezo. — 3: Llana. Arremeterán. — 4: Juez ateniense. Encargado de presidir y dirigir la oración entre los mahometanos. Nota musical. — 5: Ciudad de Francia, capital del departamento del Gar. En Medicina, riñón. Municipio de Italia, en la provincia de Belluno. — 6: Nombre antiguo de un humor que fluye de ciertas heridas. Que sirve en la dotación de un barco. — 7: Nombre dado en Argentina a una planta trepadora asclepiádica. Municipio de Venezuela, en el Estado de Falcón. — 8: Terminación verbal. Ciudad de la provincia de Zaragoza. Asidero. — 9: Atreviada. Vocal. Símbolo químico del argón. Número romano. — 10: Nombre de mujer. Figurado, apriébelo. — 11: Consonante. En germanía, nariz. Díolas vueltas. — 12: Instrumento músico de barro. Empléala habitualmente. — 13: Tratamiento dado en España a las mujeres nobles inglesas. Anticuado, vendedor de perfumes. — 14: Quisiera. Figurado, ligeros. — 15: Poco usado, arrásalas. Existir.

HORizontales. — 1: Palo a medio quemar. Al revés, reptil saurio que carece de extremidades. — 2: Antiguo nombre de Huelva. Vano, fútil. — 3: En Colombia, yesca que se obtiene de una clase de líquen. Consonante. Deidad egipcia que se adoraba en Menfis. — 4: Constelación situada debajo del Escorpión. Exista. Al revés, masa de hierro tal como sale de la hornaza. — 5: Nota musical. En Venezuela, aguanta trabajos y penalidades. Negación. — 6: En Navarra, comunidad de pastos entre pueblos convecinos. — 7: Pronombre personal. Poned las frutas en colgajos. Artículo. — 8: Ave

palmípeda. Cierta baile andaluz. Adverbio que significa de mogollón, sin ser convidado. — 9: Cebo que se emplea para la pesca de la sardina. Vocal. Sujetan con cuerdas. — 10: Cocináis. Asteroide núm. 78 de la serie. — 11: En germanía, ruín, despreciable. En plural, número.

VERTICALES. — 1: Poéticamente, tronar. Molde donde se da forma a las barras de cobre. — 2: En Salamanca, ignore. Figurado, mandato injusto. — 3: En Alava, falta, yerro. Consonante. Eclesiástico que preside un cabildo. — 4: Cinturón que usan los japone-

ses arrollado al kimono. Al revés, río de Suiza. Al revés, voz que emplean los carreteros para guiar las caballerías hacia la izquierda. — 5: Matricula española. Antiguo nombre del río Júcar. Preposición inseparable. — 6: Quita el sello. — 7: Conjunción copulativa. Figurado, capta la voluntad de alguien. Nota musical. — 8: Terminación propia de cetonas Región montañesa de la República del Niger. Al revés, hueso de la cadera. — 9: Género de moluscos gasterópodos. Vocal. Uno de los Estados de América del Norte. — 10: En Medicina, ocupación. Arrogante. — 11: Poco usual, sosegado. Novenas.

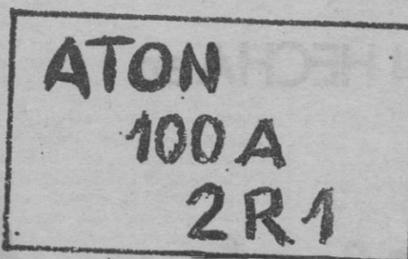
SOPA DE LETRAS



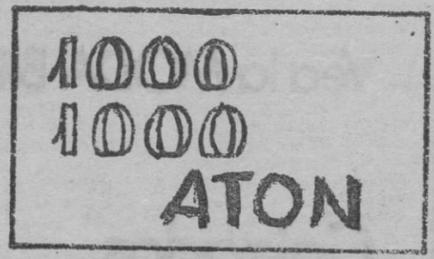
En el recuadro se encuentran los nombres de nueve musas. Se leen de arriba abajo, de abajo arriba, de derecha a izquierda, de izquierda

a derecha y en diagonal, teniendo en cuenta que una misma letra puede formar parte de dos o más nombres.

JEROGLIFICOS



1. ¿Qué pusieron de aperitivo?



2. ¿Cuándo vendrás?



...Y FINA IBA DE PEN... ESPERA UN SEGUNDO QUE HA VUELTO JUAN... SE LE HA DEBIDO DE OLVIDAR ALGO....

SOLUCION A «PASATIEMPOS FIN DE SEMANA»

CRUCIGRAMA BLANCO

SOLO HORIZONTALES.
1: Selentia, Asomar. — 2: Unil-
Aarom, Cima. — 3: Pasamos.
Sánthas. — 4: Elatido, Arara.
5: Ra. As. Alardar. — 6: Aga.
Marat. Nl. A. Americano. Ala.
9: Mecánica. Aduas. — 10:
Orán. No. Acoas. — 11: Sr.
Mera. Elabos. — 12: Careras.
Lelase. — 13: Gánelo. Alosar.

CRUCIGRAMA

HORIZONTALES.— 1: Tr.
zón. Norts.— 2: Onuba. Iname.
3: NOL. D. Apis.— 4: Ar. Sea.
Aog.— 5: Ra. Rusa. No.— 6:
Foceta.— 7: Tu. Arar. Ur.—
8: Oca. Ole. Uio.— 9: Raba.
A. Alan.— 10: Asals. Diana.—
11: Ledro. Ochos.

SOPA DE LETRAS

Calope, Clio, Erato, Euter-
pe, Melpomene, Talia, Polim-
nia, Terspsiore y Urania.

JEROGLIFICOS

1: Alcaparres (a); c, a; par.
2: Después de comer
(después de c, o; m; er).

agenda

PROGRAMA PARA HOY

10,15: (*) CARTA DE AJUSTE
«Las cantigas de Santa María, del Rey Alfonso X el Sabio».

TELEFUNKEN PAL
EL MEJOR SISTEMA DE TELEVISION EN COLOR

10,30: EL DIA DEL SEÑOR
Retransmisión de la Santa Misa desde los Estudios de Prado del Rey.

11,30: GENTE JOVEN
Programa-concurso en el que pueden participar aquellas personas que se consideren con habilidades para el canto o las variedades

12,15: (*) SOBRE EL TERRENO
Programa que se emite desde los estudios de RTVE, en Barcelona, conexiones, en directo, con los distintos centros emisores regionales y las unidades destacadas hasta los lugares donde el deporte es actualidad. Para esta mañana se tiene previsto retransmitir,

desde el Real Club de Tenis de Barcelona, la final del Trofeo Conde de Godó de Tenis.

14,00: (*) CRONICA DE SIETE DIAS
15,00: NOTICIAS (Primera edición)

15,15: (*) EL VIRGINIANO «SIGAN AL LIDER»
Esta vez le ha llegado el turno a Trampas. Diversas pistas apuntan al jovial Trampas como posible asesino de uno de los trabajadores del coronel Mackenzie. Para hacer patente el error, Trampas deberá enfrentarse con Ritter y sus hermanos, pero ni aún así el asunto queda del todo esclarecido.

16,35: INFORMACION DEPORTIVA
Diez minutos dedicados a ofrecer un avance de los resultados de los principales encuentros deportivos de esta jornada.

16,45: VOCES A 45
Programa musical al que acuden cantantes que recientemente han lanzado al mercado algún disco. De todos los cantantes invitados, uno de ellos actúa como presentador del resto de sus compañeros.

17,30: INFORMACION DEPORTIVA
17,40: (*) MISTERIO, Mc.CLOUD:

TV.

«EL HIJO DE BUTCH CASSIDY, REAPARECE»

Dentro del proceso de adiestramiento del sheriff McCloud, éste y su compañero Broadhurst asaltan y roban un banco en el transcurso de una demostración del funcionamiento de los sistemas de seguridad, organizada por el Departamento de Policía. Pero la demostración se convierte en su auténtico robo, cuando una banda de ancianos, vestidos a la usanza del legendario Oeste, asaltan a McCloud y Broadhurst, quitándoles el dinero.

19,05: INFORMACION DEPORTIVA
19,15: RTVE ES NOTICIA

Programa que introduce José Luis Uribarri y presenta el escritor y periodista Joaquín Merino; en él se ofrecen avances de los principales espacios que se incluirán dentro de la programación de la semana.

20,00: FUTBOL HERCULES - ATHLETIC DE BILBAO
Desde el estadio Rico Pérez de Alicante, retransmisi

ción en directo del partido de fútbol entre los equipos arriba mencionados, correspondiente a la séptima jornada del Campeonato Nacional de Liga de Primera División.

22,00: NOTICIAS
22,15: REVISTA DE PRENSA
22,30: (*) TELEFILME; «EVOCACION»

Una comunidad de religiosas dirige un convento dedicado al cuidado de niños huérfanos o abandonados. Cierta día reciben un recién nacido, cuyo delicado estado de salud exige una atención especial. El pequeño, amenazado de muerte, es encomendado a una joven monja que, con abnegación y sacrificios constantes, logra ponerlo a salvo.

23,55: ULTIMAS NOTICIAS
24,00: DESPEDIDA Y CIERRE

UHF

17,30: «TALLER DE COMEDIAS» I «GIRAVOLT» (Sólo para Cataluña y Baleares).

Nueva emisión por la Segunda Cadena de este espacio ya emitido el pasado martes.

18,30: CARTA DE AJUSTE
Interpretaciones de Danny Daniel.

19,00: (*) DIBUJOS ANIMADOS: MISION IMPREDICIBLE; «CARGAMENTO DE ORO EN EL TREN EXPRESO»

Los agentes de Misión Impredicible son alertados para que vigilen a un peligroso malhechor, que tiene como tapadera su oficio como director de un circo.

19,30: EL HUMOR DE CAROL BURNETT

20,00: (*) EL COMISARIO: «RATAS DE LA GRAN CIUDAD»

Al aparecer muerto el propietario de una taberna, el comisario Keller, atando cabos, logra establecer una posible relación entre el asesinato y los clientes del local, vagabundos y gentes sin oficio conocido, en general.

21,00: (*) TELE-SHOW: «PAUL WILLIAMS»

El programa musical de esta noche pertenece a la serie norteamericana «Conciertos de celebridades», que en esta ocasión ofrece una grabación efectuada durante una actuación en público del cantante y compositor norteamericano Paul Williams.

21,45: NOTICIAS
22,00: A FONDO

Programa que presenta Joaquín Soler Serrano y por el que desfilan destacados personajes del mundo de las Artes, Letras y Ciencias, para ser entrevistados «a fondo».

23,30: ULTIMA IMAGEN

PROGRAMA PARA MAÑANA

13,45: (*) CARTA DE AJUSTE
«Tablas para guitarra y orquesta», de Ruiz Pipo, por Narciso Yepes y la Orquesta Sinfónica de Londres, dirigida por Fruhbeck de Burgos.

14,00: PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO
Treinta minutos de programación autónoma, que informan a los espectadores de su área. Desde Barcelona «Panorama Regional» para Cataluña y Baleares.

14,30: AVANCE INFORMATIVO
14,35: (*) AQUÍ, AHORA

Desde los estudios centrales de RTVE, en Prado del Rey, Julio César Fernández presenta un espacio en el que se mezclan las entrevistas y los reportajes de actualidad, con la actuación de cantantes y conjuntos musicales.

15,00: (*) TELEDIARIO (Primera edición)

15,30: (*) EL HOMBRE SIN ROSTRO

«LA MUERTE QUE GATEABA POR LOS TEJADOS»
El hombre sin rostro ha colocado una serie de micrófonos en el domicilio del sobrino de Maxime Borrego, para tratar de sacar alguna pista sobre el tesoro de los Templarios. Pero el joven descubre el dispositivo y le tiende una trampa, diciendo que sabe, en efecto, dónde se encuentra ese tesoro. El hombre sin rostro cae en el señuelo, y envía a una mujer con el objeto de seducir al joven.

16,30: CONCIERTO
Los solistas de la Orquesta Filarmónica de Berlín interpretan el «Cuarteto para flauta y cuerda», de Mozart.

16,45: DESPEDIDA Y CIERRE
18,45: (*) CARTA DE AJUSTE
«Variaciones de las quin-

tas», de Gutiérrez y Almonesi.

19,00: (*) AVANCE INFORMATIVO

19,05: UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS

La programación infantil se inicia con el espacio «Para los pequeños». A continuación el episodio 56 A de la serie (*) «Abrete Sésamo!». Le sigue la serie de dibujos animados «Laboratorio Submarino». Por último, se emite «Los niños no sois tan niños».

20,30: NOVELA: «EL IDIOTA» (♦♦)

De Fedor Dostoyevski, (Capítulo I)
El príncipe Liov Mischkin regresa a Rusia después de una larga estancia en Suiza donde ha sido tratado de la epilepsia que padece. En el viaje hace amistad con otro joven llamado Rogochnin, que le habla de la pasión que siente por Nastasia Filipovna, una mujer que quedó huérfana y fue criada por un protector que luego la hizo su amante para resarcirse de alguna forma del dinero invertido en su educación. Cuando Mischkin llega a casa de su tío, el general Yepanchin se entera de que el secretario de éste, Gania, quiere casarse con Nastasia, por la dote y porque le puede ayudar en su carrera.

21,00: (*) TELEDIARIO (Segunda edición)

21,30: ESTUDIO ESTADIO
Programa de información deportiva que presenta Julio César Fernández, con la asistencia técnica del ex árbitro internacional José María Ortiz de Mendivil, y que ofrece un resumen filmado de los encuentros jugados ayer en los campos de fútbol de Primera División.

22,30: (*) LOS REPORTEROS

23,30: ULTIMA HORA
Programa informativo que presenta y dirige Pedro Macía.

23,45: ORACION
Espacio religioso.

23,50: DESPEDIDA Y CIERRE

UHF

20,00: CARTA DE AJUSTE
Grandes orquestas; Benny Morales.

20,30: REVISTA DE CINE
Programa semanal monográfico que presenta y dirige Alfonso Eduardo, dedicado a la actualidad del séptimo arte, con entrevistas, comentarios críticos a cargo de Alfonso Sánchez. Incluye un nuevo capítulo de «Historia del cine francés por los que lo hicieron».

21,30: (*) HAWAI 5-0: «EL VIAJE» (♦♦)

Una joven se suicida en presencia del agente Dan Williams, del grupo de «Hawaii 5-0». Al examinar el cadáver, en uno de los bolsillos se encuentra una agenda con la dirección de un antiguo profesor de la universidad que fue expulsado de la misma por incitar a los estudiantes al consumo de drogas. Para tratar de establecer una relación entre el citado profesor y la causa de suicidio Dan Williams se hace pasar por un viajante solitario.

22,30: (*) REDACCION DE NOCHE
Programa informativo de la Segunda Cadena.

23,15: ULTIMA IMAGEN
(*) PROGRAMAS EN COLOR (♦) MAYORES 14 AÑOS (♦♦) MAYORES 18 AÑOS

La MODA 76/77 en BOTAS, tiene un nombre:



Vea la MODA BIEN HECHA en

Calzados Estarellas

Jaime II, 19, A - PALMA



HOJA DEL CALENDARIO

— HOY, DOMINGO: Ss. Antonio M. Claret, arz.; Bernardo, obp., y Martín, abad. — Días transcurridos 298, faltan 68 para finalizar el año. — El Sol sale a las 7'13 y se pone a las 17'57. — Luna: Nueva.

Cupón del ciego 176

radio

RADIO NACIONAL DE ESPAÑA PRIMER PROGRAMA

5,00: Noticias; 5,05: Alborada (6,00 Noticias); 7,00: Noticias; 7,15: Santa Misa desde nuestros Estudios en la Casa de la Radio; 8,00: Noticias; 8,05: Caravana de amigos; (10,00: Noticias); 1,00: Noticias; 11,05: Mirando atrás con música; 12,00: Angelus; 12,02: Noticias; 12,10: Siete días; 13,00: Noticias; 13,05: Avance deportivo; 13,30: Espacio Regional; 14,30: Segundo Diario hablado; 15,00: Prado del Rey: Actualidad. Incluye: «Nuestros programas» y «La Televisión en la Radio»; 16,00: Noticias; 16,05: Favoritos de RNE; 17,00: Noticias; 17,05: El mundo mágico del musical: «Mary, cazadora de sueños»; 18,00: Noticias; 18,05: Fiesta. (19,00: Noticias); 20,00: Noticias; 20,05: Historia del disco; 21: Noticias; 21,10: Antología del cantante flamenco; 21,30: Radiogaceta de los deportes; 22,00: Tercer Diario hablado; 22,30: Escenario: «Los comuneros»; 00,0: Clarín; 0,30: Noticias; 0,35: Mundo jazz; 1,00: Diálogos con la música. Incluye: «Buenas noches»; 2,00: Noticias; 2,05: Nocturno español. (3,00 y 4,00: Noticias).

SEGUNDO PROGRAMA MUSICAL

7,00: Concierto barroco; 8,00: Polifonía vocal; 8,15: La edad de oro del romanticismo; 9,30: Formas breves para guitarra; 10,00: Imagen de un famoso; 10,30: Momentos estelares de la música; 11,15: Galería de solistas; 12,30: La zarzuela y sus autores; 13,30: La suite; 14,00: Grabaciones de Radio Nacional; 14,30: Diario hablado; 15,00: Música de Alemania; 15,30: Album de la música española; 16,30: La música y sus intérpretes (estéreo); 17,30: Estudio música 1 (estéreo); 18,00: Los clásicos de la música ligera (estéreo); 18,30: Buzón del Segundo Programa; 19,30: Programas de intercambio internacional; 20,40: Dúos instrumentales; 21,30: Almanaque musical; 22,00: Diario hablado; 22,30: Antología (estéreo); 23,30: Música y paisaje; 24,00: En un salón del siglo XVIII; 0,30: Pianismo español; 1,00: Cierre.

E. A. K. 18 - RADIO POPULAR (Programa en O. M. 1,268 kilociclos)

(Programa para hoy)

7,00: Apertura; 7,02: Buenos días 7,05: A quién madruga... Radio Popular le acompaña; 8,00: Despierta Mallorca; 9,00: La Palabra del Domingo; 9,30: Nuestro folklore; 10,00: Cuarto continente; 10,30: Tiempo Manilla; 11,00: Musical del domingo extra; 11,30: Jornada deportiva, primera edición; 12,00: Angelus; 12,03: Radio turismo; 13,05: En

torno al mar; 14,05: Melodías en hora; 14,30: Nacional e Internacional informativo; 15,00: Sobremesa musical; 15,15: España en un Seat; 16,00: Tiempo de juego; 19,00: Estudio alemán; 20,05: Jornada deportiva; 22,00: Nacional e Internacional informativo; 22,35: Ronda de Mallorca; 23,05: Amiga música; 23,35: Pit de Roure; 0,05: Recordando a medianoche; 0,55: Palabras para el silencio; 1,00: Cierre de la Estación. F. M. 97,5 megaciclos; 10,00: Estudio alemán; 11,00: Simultáneo con Onda Media; 1,00: Cierre de la Estación.

E. A. J. 13 - RADIO MALLORCA

(Programa para hoy)

Sólo en F. M.: 10,00: The Riki Lash Lazzar Show. Ondas M. y de F. M.: 7,00: Apertura. Cuando Mallorca despierta; 7,45: Matinal Cadena Ser; 8,30: Primera hora; 9,00: Santa Misa retransmitida desde el templo de los Sagrados Corazones; 9,45: Discolandia; 11,00: España en un Seat; 12,00: El gran musical; 13,10: Festival de melodías; 13,55: Hoja de calendario; 14,00: Hora exacta. Última hora deportiva; 14,15: Cita con los éxitos; 14,30: Radio Nacional. Información local; 15,00: Carteleras. Sobremesa musical; 16: Cita en París; 16,30: Carrusel deportivo; 20,00: Hora exacta. Santoral para mañana; 20,02: Meridiano de Londres; 20,30: Pista de baile; 21,00: Resultados deportivos de la jornada: crónicas y comentarios; 22,00: Radio Nacional de España; 22,30: Radio Revista; 23,15: Música sin palabras; 23,30: La hora 25; 24,00: Especial deportes; 1,00: Programas para mañana y cierre de la emisora.

RADIO JUVENTUD

RADIO CADENA ESPAÑOLA

Programa para hoy

1,30: Apertura Lectura de programas. Saludos; 8,00: España a las ocho: Caravana de amigos; 10: Ilusión y ritmo; 10,30: Caravana de amigos; 11,00: España en un Seat; 11,48 Musical auto-radio; 12,15: Club mediodía; 13,15: Recordando melodías; 13,45: Barrabás discoteca; 14,20: Información deportiva; 14,30: Diario hablado de RNE; 15: La sardana del año; 16,00: Servicio informativo de R. NAL.; 16,05: Domingo deportivo español; 17,00: Radio Nacional de España; 19,00: Panorama alemán; 20,10: Minutos para la buena música; 20,30: Charla religiosa; 21,00: Servicio informativo de R. NAL.; 21,05: Marcador deportivo; 21,30: Radiogaceta de los deportes; 22,00: Servicio informativo de R. NAL.; 22,35: Radio Teatro; 23,30: Gran musical; 1,00: Despedida y cierre de la emisión.

SERVICIOS AEREOS Y MARITIMOS

PARA HOY

AEREOS

Palma - Barcelona
08,30 - 09,40 - 11,20 - 13,50
15,40 - 17,40 - 18,40 - 20,15
22,10 - 23,55 horas.
Palma - Madrid
08'15 - 11'35 - 16'20 - 17'40
18'20 - 21'55 - 23'05 horas
Palma - Valencia
09'05 - 20'00 - 23'05 horas

Palma - Alicante

21,40 horas.
Palma - Málaga

16,40 horas.

Palma - Ibiza

07,25 - 14,35 horas.

Palma - Menorca

09,15 - 13,10 horas.
Palma - Girona

18,40 horas.

MARITIMOS

COMPANIA TRASMEDITERRANEA

Barcelona-Palma-Barcelona

Llegada a las 8'00 horas.

Valencia-Palma-Valencia

Llegada a las 8'

Alicante - Palma

Llegada a las 8,00 horas.

COMPANIA YBARRA

Palma-Barcelona-Palma

(Servicio «Canguro»)

Salida a las 24,00 horas.

PARA MAÑANA

AEREOS

Palma - Barcelona
08,30 - 09,40 - 11,20 - 13,10
13,50 - 15,40 - 17,40 - 20,15
22,10 - 22,30 - 23,55 horas.
Palma - Madrid
08,05 - 11,35 - 16,20 - 17,40
18,20 - 21,55 - 23,05 horas.
Palma - Valencia
09,05 - 20,00 - 23,05 horas.

Palma - Alicante

12,00 - 21,00 horas.
Palma - Málaga

16,40 horas.

Palma - Ibiza

07,25 - 14,35 horas.

Palma - Menorca

9,15 - 13,1 - 19,55 horas.

MARITIMOS

COMPANIA TRASMEDITERRANEA

Palma - Barcelona - Palma

Salida a las 23'00 horas

Palma - Valencia

Salida a las 11 horas.

Palma - Alicante

Salida a las 19,00 horas.

COMPANIA YBARRA

Palma - Barcelona - Palma

(Servicio «Canguro»)

Llegada a las 20,00 horas.

Salida a las 24,00 horas.

FARMACIAS DE GUARDIA

DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

(*) Aguiló Aguiló, Villalonga (84 Santa Catalina), Tel. 230439; Bauzá, Marqués Fuensanta, 22 (Esquina. Miguel Marqués), Tel. 464765; (*) Claverol, San Miguel, 29, Teléfono 211127; Coll, General Moia, 10, Telf. 224712; Forteza, Nicolás, Miguel Santandreu, 37, Tel. 272365; Gra. Sbert, Juan Saridakis, 34, Apartamentos Pullman II (Cala Mayor), Telf. 239687; Martínez Grande, San Ramón Nonato, 31 (Las Maravillas) (enfrente Hotel Sofia), Teléfono 262599; Miguel Gomara, A. Marqués Marqués, 30 (junto Avenida Conde Sallent), Tel. 251277; Munar, Eusebio Estada, 101, Teléfono 257903. (*) Nadal, Plaza de Cort, 2, Telf. 212636; Ramis, Rector Petró, 3 (La Soledad), Tel. 270672; Rubí, Sindicato, 50, Tel. 212610; Socías, Tte. Jofre, 18 (Son Cotoner - cerca Policlínica Miramar), Telf. 231817; Vidal Clar, Pl. Tte. Coronel Franco, 6 (cruce Reyes Católicos - Cap. Crespi Coll). Teléfono 274820; Vives, Calvo Sotelo, 2 (Son Armadans), Tel. 231825; Jaquotot, Pl. Reina María Cristina, 16, El Arenal, Tel. 264470.

(Son Cotoner) (Cerca Policlínica Miramar).

(* Tienen servicio de oxígeno.)

ASISTENCIA SANITARIA DE LA SEGURIDAD SOCIAL

DIARIO:

De 5,00 de la tarde a 9,00 de la mañana siguiente Palma y suburbios incluido El Arenal.

Servicio ininterrumpido: Teléfono 239447 y en su Ambulatorio «Félix Sánchez», calle Andrea Doria.

SERVICIO MEDICO DE URGENCIA

Del Colegio Oficial de Médicos, Paseo Mallorca, 190. Teléfonos: 222204 - 211229.

TELEFONOS DE INIERNES

Ambulancias: Tel. 251445. Bomberos: Teléfonos: 291250, 251234 y 291254. Casa de Socorro: Tel. 222179. Guardia Civil: Tel. 251237. Policía: Telf. 222622. Policía Municipal: Tl. 289647. Policía Armada: Tel. 211544. Juzgado de Guardia (Servicio nocturno). Tel. 212632.

ABIERTA DE 10 NOCHE A 9 MAÑANA

(*) FORNES - Bolsería, 1 (Fiscal calle Colón).

ABIERTAS HASTA LAS 12 DE LA NOCHE

RAMIS - Rector Petró, 3 (La Soledad). SOCIAS - Teniente Jofre, 18

LA ESTELA DE FRAY JUNIPERO SERRA

(Viene de la página 48) Apóstol de California, y una ofrenda floral por los alcaldes de Petra, Palma y representante de Vitoria, sobre los sepulcros de los padres Junipero Serra, Juan Crespi y Fermín Lasuén. Intercambio de obsequios y distinciones por los alcaldes de Artá, Buñola, Porreras y Santanyi y los señores Jorge Font y Carlos Costa (este en nombre de D. Guillermo Bujosa de Buñola).

El sábado día 9, conmemoración del bicentenario de la inauguración oficial de la Misión Dolores por Fray Francisco Palou de Palma, la Iglesia de la Archidiócesis de San Francisco tenía programada una Misa en la Basílica de Santa María, en la que presidió S. E. monseñor Joseph McGucken, arzobispo, tomando parte en ella el Rvdo. P. William N. Abeloe de la iglesia del Bautista del Cerrito —conocedor de Petra—, y los ministros de la expedición. El señor arzobispo pronunció una homilía en perfecto español de entusiasmo por la obra de los PP. Serra, Palou y Cambón. Al final, en la Misión Dolores hubo entrega de los retratos de los PP. Palou y Alemany, por los alcaldes de Palma y Vich, que monseñor McGucken agradeció muy sinceramente. En el Camposanto de la Misión se visitó el monumento al padre Serra y la cartela dedicada al P. Palou, fundador de la Iglesia y primer historiador de California. LA «CALIFORNIA HISTORICAL SOCIETY» A mediodía hubo un ban-

quete cívico ofrecido por la Sociedad de Pioneros en el local social de éstos, al que asistieron distintas personalidades americanas, con el honorable George Mosconi, alcalde de San Francisco y Mr. Teitelbaum, vicealcalde, el señor arzobispo, monseñor Richard Knapp, pastor de la Misión Dolores, los presidentes de los pioneros y la «California Historical Society», el Consul General de España señor Urbina, y la Comisión Oficial del Viaje, presidida por don Manuel Marín Arias, gobernador civil de Baleares. Pronunciaron discursos los alcaldes de Vich y Palma y el gobernador civil, presentando obsequios y distinciones. Les contestó el honorable George Mosconi, primer ciudadano de la ciudad sanfranciscana, quien pidió al alcalde Buchens de Palma el hermanamiento de ambas metrópolis, que debe basarse en sólidos fundamentos y dando a estas relaciones de hermandad el respeto y la dignidad que se merecen: «nunca —dijo— debemos considerarlas como simple formalidad». Esperamos que Palma inicie los trámites necesarios para lograrlo ya que de ello podrían derivarse beneficios de toda índole.

Este fue el último capítulo de los diversos actos celebrados en California, un Estado profundamente hispánico, en el que todo lo nuestro hace vibrar el corazón de sus hijos, como quedó bien patente en este viaje.

Una narración de Saul Bellow

(Viene de la página 33) cena con dos enormes ratas en una jaula, atrapadas en un parque zoológico, para interpelarlas, en nombre de dos traidores republicanos. Yo había llegado a saber qué noticias quería Einhorn que le leyese primero. «Sí, es precisamente lo que dice Thompson. Es un redomado mentiroso, pero esta vez tiene razón. Volvió corriendo de Honolulu para salvar, ¿cómo se llama eso?, de la cárcel...» Tenía una buena memoria que fallaba raras veces; era un lector de periódicos atento y metódico; coleccionaba fichas sobre todo lo que le interesaba, porque era metódico. Una de mis atribuciones consistía en ordenar los ficheros de acero y madera de que se rodeaba. Tarea poco fácil, porque era autoritario y a veces caprichoso, por razones que yo no comprendía, las veces en que le proponía que se desembarazara de algunos papelotes. Todo tenía que estar al alcance de su mano; sus documentos y sus recortes se encontraban en carpetas con las siguientes etiquetas: «Comercio», «Inventos», «Grandes transacciones locales», «Crímenes y gangsters», «Demócratas», «Republicanos», «Arqueología», «Literatura», «S. D. N.». No me preguntéis por qué la S. D. N.; participaba de las ideas de Bacon sobre lo que es necesario que haga un hombre para convertirse en esto o en aquello; su debilidad consistía en recoger informaciones completas sobre todo. También era necesario que todo fuese catalogado con orden y método, con limpieza, sobre su mesa y en torno suyo: Shakespeare, la Biblia, Plutarco, el diccionario, el léxico, el «Código Comercial para todos», la Guía Inmobiliaria y la Guía de Seguros, los almanques y los anuarios; la máquina de escribir bajo su tapa negra, el dictáfono, el teléfono y un pequeño destornillador para trabar el mecanismo del teléfono que cuenta las fichas, cestas de alambre señaladas con los nombres «Entrada» y «Salida», pesos de escritorio, un sello de notario atado a una cadena, coseadoras, esponjas, llaves para abrir los cofres, documentos confidenciales, finalmente notas, preservativos, correspondencia personal, poemas y ensayos. Cuando todo eso estaba en su sitio, comenzaba sus operaciones detrás de la barrera barnizada de sus dos verjas: era realmente el jefe, el director de rostro pálido, muy consciente de sí mismo y de la inteligencia despótica y caprichosa que ejercía a veces en detrimento de su dignidad y de su belleza que parecía esmaltada.

(De «Aventuras de Augie March»)

BIBLIOGRAFIA

Dangling Man (Vanguard, New York, 1944)
The Victim (Vanguard, New York, 1947).
The adventures of Augie March «Viking, New York, 1935).

TEMAS DE CINE

RADIO JUVENTUD

LUNES 22'30h.

«LOS MEJORES DEL AÑO»

TODOS LOS HOMBRES DEL PRESIDENTE

DE ALAN J. PAKULA

Realiza y presenta: JOSE LUIS TORRES

La estela de Fray Junípero Serra, Apóstol de California

Por **Bartolomé Font Obrador**

(Director del «Museo Fray Junípero Serra»)

IMPRESIONES DEL RECIENTE VIAJE JUNIPERIANO A ESTADOS UNIDOS

Es imposible resumir en todos sus detalles y pormenores el reciente Viaje Juniperiano que mallorquines, vitorianos y vicenses realizaron a los Estados Unidos, en la conmemoración de tres bicentenarios coincidentes: la fundación de las Misiones de San Francisco de Asís y San Juan Capistrano, en California y la Declaración de Independencia de las 13 colonias, en Filadelfia. Trataré, sin embargo, de poner orden en mis ideas recogidas, para poder ofrecer una síntesis de todo cuanto de relieve sucedió en los 15 días de trayecto y visitas. La tónica general es la de que todos cuantos tuvimos la dicha de formar parte de la expedición nos sentimos grandemente impresionados por el especial cariño que se profesa en aquel gran país a España y a Mallorca, en particular, por ser la cuna del gran Apóstol de California, Fray Junípero Serra, venerado en todas partes. Su figura se agiganta de día en día su efigie figura en lugares preferentes de misiones y ayuntamientos, su nombre aparece en una antopista y en calles de diversas entidades urbanas, lo mismo que lo llevan un sinnúmero de clubs católicos, no ya sólo de Estados Unidos sino también del mundo entero, todo lo cual impresionó de verdad a cuantos mallorquines recorren América, desde el Atlántico hasta el Pacífico, tal como lo acabamos de sentir un centenar de expedicionarios de la Isla Dorada.

LOS ACTOS

Voy a señalar algunos de los más importantes y significativos actos celebrados en Estados Unidos, a partir del viernes día 1 del corriente mes.

A manera de introito de esta serie de «eventos», como así los llamarían los propios americanos, debo señalar la recepción del Instituto Español de Nueva York, organizada por el consul general de España, señor López-Herce, a la que acudió Mr. Abraham Beame, alcalde de aquella cosmópolis, quien entre los aplausos de los asistentes entregó las llaves simbólicas al alcalde Buchens de Palma. Este, en reciprocidad, le dio el título de Alcalde Honorario del Castillo de Bellver y un ejemplar del Hondero Balear. Una escogida representación de la colonia española, además de otros distinguidos palisanos —Josep Mellá, nuestro procurador en Cortes, entre ellos, y destacadas personalidades americanas, acogieron el intercambio de obsequios y distinciones con muchos aplausos.

AUTORIDADES

El sábado día 2, en el aeropuerto de San Diego de California, aguardaba la llegada del grupo una representación de autoridades, entre ellas Mr. Coman, presidente de «San Diego Historical Society» y Mrs. Lucy Killea, de la misma entidad, lo mismo que Mr. James Moss, director del «Junípero Serra Museum»; una señorita ataviada a la española repartieron claveles

rojos y un conjunto de mariachis alegraba con sus notas musicales el ambiente, que no podía ser más simpático y entrañable. No dejó de ser emotivo el que un mallorquín y pariente mío, residente en Méjico desde hace más de 4 lustros, Gregorio Tomás, se hubiera desplazado a propósito para recibirnos; después de todos estos años se le ofrecía una magnífica ocasión para volver a hablar nuestra lengua, entre amigos de su Lluçmajor natal, lo que

fieles asistentes. Después, en el amplio salón parroquial, fue ofrecida una recepción, amenizada por un grupo de mariachis, en la que entregaron presentes los alcaldes de Palma y San Juan y el duque de Maura, que el obispo recibió muy complacido. Por los alcaldes de Palma y Petra fueron repicadas las campanas de la torre de la Misión, como en los días de gala de los conquistadores españoles. El alcalde Buchens de Palma izó al final la bandera de Mallorca, junto a las de Estados Unidos, España y Méjico, en el mástil principal de la Plaza de la Misión, entre las sonrisas y los aplausos de los asistentes.

EN MONTE PALOMAR

El lunes día 4, se visitó Monte Palomar, en cuyo observatorio astronómico que se flanqueó completamente por gestión del propio Departamento

de Agricultura, se celebró una recepción, amenizada por un grupo de mariachis, en la que entregaron presentes los alcaldes de Palma y San Juan y el duque de Maura, que el obispo recibió muy complacido. Por los alcaldes de Palma y Petra fueron repicadas las campanas de la torre de la Misión, como en los días de gala de los conquistadores españoles. El alcalde Buchens de Palma izó al final la bandera de Mallorca, junto a las de Estados Unidos, España y Méjico, en el mástil principal de la Plaza de la Misión, entre las sonrisas y los aplausos de los asistentes.

LA MENTIROSA

LEYENDA NEGRA...

El martes día 5, mientras un grupo de la expedición marchó a Las Vegas y Colorado, otro dedicó la jornada a las celebraciones previstas en el programa. Se visitó la iglesia de la Placita de Los Angeles, examinándose el Libro de Bautismos inaugurado hace 150 años por el padre Jerónimo Boscana de Lluçmajor.



La vieja «San Francisco Mission Chapel on Dolores St.», fundada por el P. Francisco Palou, de Palma.

pudo hacer durante los siete días de estancia en California, desde San Diego hasta San Francisco.

EN LA MISIÓN

El domingo día 3, después de una detenida visita al Zoo —que es una maravilla—, se celebró en la Misión una solemne Misa, presidida por el obispo Maher y concelebrada por su pastor, monseñor Brent Eagen y los cinco sacerdotes de la expedición. Se cantó con entusiasmo el Credo en mallorquín de Romeu y el obispo pronunció una bella homilía, que fue un canto a Fray Junípero Serra y a Mallorca.

El alcalde de San Juan con sus paisanos ofrecieron un bello panel de baldosas, en memoria del misionero-protomártir, Fray Luis Jaume, entre el aplauso de todos los

miembros de la expedición, que pudo admirarse el gran telescopio rotatorio. Después de una breve parada en la Reserva Indígena de Pala y la Misión de San Luis Rey, se hizo parada en San Juan Capistrano. En su célebre Misión, llamada la «Jova» de las Misiones se rindió visita a la capilla del Padre Serra, donde el coro entonó el cántico de la Salve. Su pastor, monseñor Paul Martín dirigió unas palabras de salutación a los expedicionarios recibiendo obsequios de los alcaldes de Lluçmajor, Petra y el representante de Victoria. El alcalde Buchens de Palma entregó la bandera de Mallorca, obsequio muy bien acogido y agradecido.

Por la noche, el alcalde de San Juan Capistrano, honorable Douglas B. Nash, ofreció una cena de gala en el lujoso restaurant El Adobe, mientras un conjunto de mariachis

alegraba con sus sonos el recinto, cuya cubierta era deslizable. Al final hubo intercambio de regalos y distinciones; doña María de la Concepción Abarquero de Marin, esposa de nuestro gobernador civil fue obsequiada con una cadenita de oro y los componentes de la Comisión Oficial Representativa con un distintivo de la ciudad. Fue muy emotivo este ofrecimiento tan espontáneo y cordial.

su especial significado transcribo lo siguiente: «Vuestros acérrimos enemigos han podido escribir, solo en papel mojado la mentirosa Leyenda Negra, pero aquí en el vasto mapa de California, para que todo el mundo la pueda leer, se escribió la Verdadera Leyenda, con el sudor, el sacrificio y muchas veces con la sangre, que no se pueden borrar, aún con el tiempo. A vuestros antepasados nosotros debemos las 21 misiones, gloria insigne de California y testimonio elocuentísimo de la cultura, la caridad y atento cuidado con los pobres indios. Como todo trabajo humano, es verdad que no era perfecto, pero en comparación con otros países mal llamados civilizadores, como Inglaterra, era infinitamente superior. Para eterna vergüenza del anglosajón, existe el salvaje decir entre nosotros de que «No hay indio bueno, sino indio muerto». Este no ha sido nunca el pensamiento de vuestros antepasados. Teniendo en cuenta las inmensas dificultades, el territorio vastísimo, los escasos recursos, tan lejos de España, grande y noble fue la empresa.» Terminó pidiendo la bendición de Dios para España, sus nobles Reyes, sus gobernantes y pueblo. «Que la paz, la concordia y la tranquilidad reinen en vuestros hogares. Que España, siempre fiel a su Dios, logre otra vez —en el gremio de las naciones— la gloria y prestigio del mismo «Siglo de Oro», fueron sus últimas palabras. Se entonó un responso por el alma de Fray Jerónimo Boscana mientras los alcaldes de Lluçmajor y San Gabriel, señores Ramón y Falabrino, colocaban una corona de flores con los colores de la enseña española sobre el sepulcro de aquel misionero. Después, en la Plaza ante el «City Hall» se celebró un acto cívico, proclamándose el hermanamiento entre la ciudad mallorquina y la californiana, basada en el trabajo meritorio del padre Boscana, con emotivos parlamentos e intercambio de obsequios y distinciones. Los señores Ramón, Font Obrador, Buchens y los duques de Maura recibieron diplomas con el nombramiento de Ciudadanos Honorarios de San Gabriel. El alcalde de Petra, Dr. Bauzá, fue distinguido con las llaves de la ciudad, como tributo de homenaje al padre Serra.

REPIQUE GENERAL

DE CAMPANAS

El miércoles día 6, después de dedicar toda la mañana a Disneyland, que hizo las delicias de todos, la expedición fue acogida con repique general de campanas en la Misión de San Buenaventura, lo mismo que con el enarbolamiento de las banderas española y norteamericana; hubo exposición del Santísimo, con plegarias en español y entrega de regalos para el Museo Fray Junípero Serra de Petra y las autoridades. Su pastor monseñor Francis Weber, quiso demostrar su indeclinable celo por los españoles, a los que dio evidentes pruebas de su especial alegría sentida. El alcalde, Mr. Eugene C. Kountz, dio orden al coche de la policía local para dar escolta a la caravana de autocares hasta el límite inicial de la próxima demarcación. A las 20 horas, se llegaba a la Misión de Santa Bárbara, cuya fachada monumental apa-



EL ARZOBISPO DE SAN FRANCISCO QUE PRESIDIO LAS CEREMONIAS RELIGIOSAS DEL BICENTENARIO.

recia iluminada; se echaron las campanas al vuelo, en señal de júbilo. En la iglesia, se cantó el «Alabado» y el P. Maynard Geiger, director del archivo y biblioteca, fue homenajeado con varios parlamentos y obsequios, entre ellos los del Dr. Bauzá, alcalde de Petra, que le entregó el pergamino con el nombramiento de Hijo Adoptivo de aquella villa natalicia del padre Serra.

EN EL VALLE

DE LOMPOC

El jueves día 7, en la Misión de La Purísima Concepción, situada en el bucólico Valle de Lompoc, un acto religioso de singular emoción tuvo lugar en esta iglesia, en cuyo presbiterio se encuentra el sepulcro de Fray Mariano Payeras de Inca. Los señores Morell, Mateu y Domenech, representantes del Ayuntamiento de la ciudad inquisidora, hicieron presentes; el escudo de oro y el cuadro del P. Payeras a Mr. Stevens, alcalde y a la Misión, lo mismo que el escudo de oro a Mrs. Forbes y varios de plata a miembros del Parque y del Ayuntamiento, recibiendo, en reciprocidad, otros varios. Fue entonado el «Alabado» por una soprano de voz melodiosa y bien timbrada. Hubo discursos emocionantes y el señor Morell al final, pidió el hermanamiento entre Inca y Lompoc. Los expedicionarios visitaron detenidamente la Misión, con las celdas de los frailes y las de oficios artesanos de los indios, ejemplo de reconstrucción de un gran complejo, sin igual en toda California.

La visita a una de las haciendas más bonitas y extensas, el «Corralitas Ranch» de los señores Minott, donde fue servido un suculento barbaquea, ofrecido por Viajes Krohn y Alemany, resultó agradable. No faltaron los jinetes improvisados en los ejemplares de caballos palominos, ni el galgo con un balle a los acordes de un mariachi, en el que todos tomaron parte. Se respiró el auténtico aire de la tierra.

OFRENDA

El viernes día 8, en la Misión de San Carlos Borromeo de Carmel se celebró una Misa Solemne, presidida por el Pastor y concelebrada por el padre Noel Moholy, vicepresidente de la Causa de Beatificación de Fray Junípero Serra y los sacerdotes de la expedición. Al final, el P. Moholy dirigió una plática muy sentida sobre la vida del

(Continúa en la página 47)

BALEARES ESPECIAL